

Bruxelles, 18. siječnja 2024.
(OR. en)

5511/24

**Međuinstitucijski predmet:
2022/0100(COD)**

**CODEC 97
ENV 59
CLIMA 25
PE 8**

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o tvarima koje oštećuju ozonski sloj i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1005/2009 – ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu (Strasbourg, od 15. do 18. siječnja 2024.)

I. UVOD

U skladu s odredbama članka 294. UFEU-a i Zajedničkom izjavom o praktičnim načinima provedbe postupka suodlučivanja¹ uspostavljen je niz neformalnih kontakata između Vijeća, Europskog parlamenta i Komisije u cilju postizanja dogovora o tom predmetu u prvom čitanju.

U tom je kontekstu predsjednik Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (ENVI) Pascal CANFIN (Renew, FR) u ime tog odbora predstavio kompromisni amandman (amandman broj 74) na navedeni prijedlog uredbe, za koji je Jessica POLFJÄRD (PPE, SE) pripremila nacrt izvješća. O tom je amandmanu postignut dogovor tijekom navedenih neformalnih kontakata. Nisu podneseni drugi amandmani.

¹ SL C 145, 30.6.2007., str. 5.

II. GLASOVANJE

Na plenarnoj sjednici 16. siječnja 2024. glasovanjem je usvojen kompromisni amandman (amandman broj 74) na navedeni prijedlog uredbe. Tako izmijenjeni prijedlog Komisije predstavlja stajalište Parlamenta u prvom čitanju, koje je sadržano u njegovoj zakonodavnoj rezoluciji iz Priloga ovom dokumentu².

Stajalište Parlamenta odražava prethodni dogovor institucija. Vijeće bi stoga trebalo moći odobriti stajalište Parlamenta.

Akt bi se tada donio u formulaciji koja odgovara stajalištu Parlamenta.

² Verzija stajališta Parlamenta iz zakonodavne rezolucije označena je kako bi se obilježile izmjene nastale na temelju amandmana na prijedlog Komisije. Dodaci tekstu Komisije istaknuti su *podebljanim slovima i kurzivom*. Simbol „■” označava izbrisani tekst.

P9_TA(2024)0001

Tvari koje oštećuju ozonski sloj

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 16. siječnja 2024. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o tvarima koje oštećuju ozonski sloj i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1005/2009 (COM(2022)0151 – C9-0143/2022 – 2022/0100(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2022)0151),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 192. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C9-0143/2022),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 15. lipnja 2022.¹,
 - nakon savjetovanja s Odborom regija,
 - uzimajući u obzir privremeni sporazum koji je odobrio nadležni odbor u skladu s člankom 74. stavkom 4. Poslovnika te činjenicu da se predstavnik Vijeća pismom od 18. listopada 2023. obvezao prihvatiti stajalište Europskog parlamenta u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A9-0050/2023),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju²;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

¹ SL C 365. 23.9.2022., str. 50.

² Ovo stajalište zamjenjuje amandmane usvojene na sjednici 30. ožujka 2023. (Usvojeni tekstovi, P9_TA(2023)0093).

P9_TC1-COD(2022)0100

Stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 16. siječnja 2024. radi donošenja Uredbe (EU) 2024/... Europskog parlamenta i Vijeća o tvarima koje oštećuju ozonski sloj i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1005/2009

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom²,

¹ SL C 365, 23.9.2022., str. 50.

² *Stajalište Europskog parlamenta od 16. siječnja 2024.*

budući da:

- (1) Europskim zelenim planom, ***kako je utvrđen u Komunikaciji Komisije od 11. prosinca 2019.***, pokrenuta je nova strategija rasta za Uniju kojom se Unija nastoji preobraziti u pravedno i prosperitetno društvo s modernim, resursno učinkovitim i konkurentnim gospodarstvom. U njemu se potvrđuju ambicije Komisije da **█** Europa do 2050. postane prvi klimatski neutralan kontinent ***i kontinent nulte stope onečišćenja*** te se njime nastoje zaštititi zdravlje i dobrobit građana od rizika povezanih s okolišem i utjecaja okoliša na njih, ***uz osiguravanje uključive, poštene i pravedne tranzicije u kojoj nitko neće biti zapostavljen***. Nadalje, Unija se obvezala ***osigurati potpunu provedbu Uredbe (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća³ i Osmog programa djelovanja za okoliš, uspostavljenog Odlukom (EU) 2022/591 Europskog parlamenta i Vijeća⁴, te se obvezala na provedbu Programa Ujedinjenih naroda za održivi razvoj do 2030. i njegovih ciljeva održivog razvoja.***
- (2) Ozonski sloj štiti ljude i druga živa bića od Sunčeva štetnog ultraljubičastog (UV) zračenja. Znanstveno je utvrđeno da stalne emisije tvari koje oštećuju ozonski sloj uzrokuju znatno oštećenje ozonskog sloja, što dovodi do znatnih štetnih ***učinaka*** na zdravlje ljudi, ekosustave i biosferu, ali i znatnih posljedica za gospodarstvo, ako se ne poduzmu mjere za rješavanje tog pitanja.

³ ***Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi”) (SL L 243, 9.7.2021., str. 1.)***

⁴ ***Odluka (EU) 2022/591 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. travnja 2022. o Općem programu djelovanja Unije za okoliš do 2030. (SL L 114, 12.4.2022., str. 22.)***

- (3) Na temelju Odluke Vijeća 88/540/EEZ⁵ Unija je postala stranka Bečke konvencije o zaštiti ozonskog sloja⁶ i Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj⁷ („Protokol”). Protokol i kasnije odluke njegovih stranaka čine skup globalno obvezujućih kontrolnih mjera za suzbijanje oštećenja ozonskog sloja.
- (4) Uredbom (EZ) br. 1005/2009 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ među ostalim se osigurava da Unija postupa u skladu s Protokolom. *U* svojoj evaluaciji *te uredbe Komisija* je zaključila da su kontrolne mjere utvrđene na temelju te uredbe u načelu i dalje svrsishodne, *učinkovite i da su znatno doprinijele obnavljanju ozona u stratosferi i smanjenju klimatskog zagrijavanja.*

⁵ Odluka Vijeća 88/540/EEZ od 14. listopada 1988. o sklapanju Bečke konvencije o zaštiti ozonskog sloja i Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (SL L 297, 31.10.1988., str. 8.).

⁶ *SL L 297, 31.10.1988., str. 10.*

⁷ *SL L 297, 31.10.1988., str. 21.*

⁸ Uredba (EZ) br. 1005/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (SL L 286, 31.10.2009., str. 1.).

- (5) Postoje jasni dokazi smanjenja opterećenja atmosfere tvarima koje oštećuju ozonski sloj i obnavljanja ozona u stratosferi. Međutim, ***nedavne procjene pokazuju da je taj oporavak ozonskog sloja još uvijek krhak te se povratak na razine*** koncentracije koje su postojale prije 1980. ne predviđa prije sredine 21. stoljeća. Povećano UV zračenje stoga je i dalje ozbiljna prijetnja za zdravlje i okoliš. Izbjegavanje rizika daljnjih kašnjenja u obnavljanju ozonskog sloja i dalje ovisi o tome da se postojeće obveze u cijelosti provode, ***da se radi smanjenja emisija dodatno djeluje u pogledu preostalih izvora emisija***, i da postoje potrebne mjere kako bi se brzo i djelotvorno odgovorilo na predstojeće izazove.
- (6) Većina tvari koje oštećuju ozonski sloj ima i visok potencijal globalnog zagrijavanja (GWP) te su čimbenici koji pridonose povećanju temperature planeta. S obzirom na važne nalaze iz posebnog izvješća Međuvladina panela o klimatskim promjenama ***iz 2021.*** ovom Uredbom trebalo bi osigurati da se poduzmu svi izvedivi napori za smanjenje emisija tvari koje oštećuju ozonski sloj. Smanjenje emisija pridonosi postizanju cilja iz Pariškog sporazuma donesenog u sklopu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o klimatskim promjenama (***UNFCCC („Pariški sporazum”)***)⁹ da se porast globalne temperature u ovom stoljeću zadrži na razini koja je znatno niža od 2 °C iznad predindustrijskih razina te da se porast temperature nastoji dodatno ograničiti na 1,5 C.

⁹ [SL L 282, 19.10.2016., str. 4.](#)

- (7) Kako bi se povećala osviještenost o GWP-u tvari koje oštećuju ozonski sloj, trebalo bi u ovoj Uredbi uz potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) tih tvari navesti njihov GWP.
- (8) U Uredbi (EZ) br. 1005/2009 i *prethodnim pravnim aktima* Unije utvrđene su strože kontrolne mjere nego što se zahtijeva na temelju Protokola *te su predviđena* restriktivnija pravila o uvozu i izvozu.
- (9) Na temelju Uredbe (EZ) br. 1005/2009 proizvodnja i stavljanje na tržište tvari koje oštećuju ozonski sloj postupno su ukinuti za gotovo sve primjene. Zabranjeno je i stavljanje na tržište proizvoda i opreme koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj *ili čije funkcioniranje ovisi* o tim tvarima, osim u određenim slučajevima u kojima je uporaba takvih tvari i dalje dopuštena. Čak i nakon postupnog ukidanja tvari koje oštećuju ozonski sloj pod određenim uvjetima potrebno je i dalje dopustiti izuzeća za određene primjene ako zamjenske tvari još nisu dostupne.

(10) *Unijina proizvodnja tvari koje oštećuju ozonski sloj 2021. bila je veća nego tijekom prethodnih deset godina te se 2021. povećala za 27 % u odnosu na 2020. Prema izvješću Europske agencije za okoliš naslovljenom „Tvari koje oštećuju ozonski sloj 2022.“, 90 % povećanja posljedica je uporabe tvari koje oštećuju ozonski sloj kao sirovina. Njihova uporaba kao sirovina povećala se za 11 % 2021. u odnosu na 2020. Iako je odstupanje za tvari koje oštećuju ozonski sloj koje se upotrebljavaju kao sirovine u kemijskoj proizvodnji određene robe, uključujući lijekove, opravdano s obzirom na niske stope emisija i nepostojanje drugih mogućnosti, važno je redovito procjenjivati dostupnost zamjenskih rješenja i stvarne razine emisija iz postojećih uporaba tih tvari kao sirovina. Komisija bi, ako je to potrebno, trebala donijeti delegirane akte kojima se utvrđuje popis kemijskih proizvodnih procesa za koje je zabranjena uporaba tvari koje oštećuju ozonski omotač navedenih u Prilogu I. kao sirovina.*

U delegiranim aktima trebalo bi uzeti u obzir dostupnost tehnički i ekonomski izvedivih zamjenskih rješenja, na temelju tehničkih procjena provedenih u skladu s Protokolom, posebno četverogodišnjih izvješća i drugih tehničkih izvješća koja pripremaju tijela za procjene u skladu s Protokolom, koja uključuju procjene dostupnih zamjenskih rješenja za postojeće uporabe kao sirovina i razina emisija iz postojećih uporaba kao sirovina te koja pružaju dostatnu osnovu za donošenje odluke o zabrani određenih uporaba kao sirovina. Ako takve procjene provedene u skladu s Protokolom nisu dostupne, Komisija bi trebala provesti vlastitu procjenu na temelju tehničkih podataka o postojećim uporabama tvari koje oštećuju ozonski sloj kao sirovina, njihovim povezanim emisijama i njihovu utjecaju na ozonski sloj i klimu, kao i o dostupnosti tehnički i ekonomski izvedivih zamjenskih rješenja, te bi trebala donijeti, prema potrebi i na temelju te procjene, delegirani akt kojim se utvrđuje popis kemijskih proizvodnih procesa za koje je zabranjena uporaba tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I. kao sirovina. Popis se može ažurirati s obzirom na nalaze četverogodišnjih izvješća koja pripremaju tijela za procjene u skladu s Protokolom ili s obzirom na vlastitu procjenu Komisije.

- (11) S obzirom na male količine tvari koje oštećuju ozonski sloj koje se doista upotrebljavaju za neophodne laboratorijske i analitičke primjene u tom je pogledu potrebno uspostaviti razmjernu kontrolnu mjeru. Obvezu registracije na temelju Uredbe (EZ) br. 1005/2009 trebalo bi zamijeniti zahtjevom u pogledu vođenja evidencije kako bi se **spriječila** nezakonita uporaba i pratio razvoj zamjenskih rješenja.
- (12) Stavljanje na tržište i uporaba halona trebali bi biti dopušteni samo za kritične primjene, koje bi trebalo odrediti uzimajući u obzir dostupnost zamjenskih tvari ili tehnologija i razvoj međunarodnih normi.
- (13) Odbor za tehničke opcije za halone osnovan na temelju Protokola ukazao je na to da rabljene zalihe halona za kritične primjene možda neće biti dovoljne da bi se zadovoljile svjetske potrebe od 2030. nadalje. Kako bi **se izbjeglo da se novi haloni** moraju proizvoditi da bi se zadovoljile buduće potrebe, važno je poduzeti mjere za povećanje dostupnosti zaliha halona prikupljenih iz opreme **te predvidjeti njihovo adekvatno praćenje**.

- (14) Na temelju Uredbe (EZ) br. 1005/2009 izuzeće za *sve* kritične primjene metil bromida, *među ostalim* za uporabu u karanteni i prije otpreme, prestalo je vrijediti 18. ožujka 2011. *Protokol sadržava odredbe kojima se uređuje uporaba u izvanrednim situacijama. Te se odredbe do sada nisu primijenile unutar Unije. Stoga nije vjerojatno da bi bilo koji akter unutar Unije imao potrebu primijeniti te odredbe. Međutim, s obzirom na to da se ne mogu isključiti buduće izvanredne situacije i kako bi se ova Uredba uskladila s Protokolom, mogućnost odobravanja odstupanja u izvanrednim situacijama*, odnosno u slučaju neočekivane pojave određenih štetnih organizama ili neočekivanog izbijanja bolesti, *trebala bi ostati dostupna ako je takva izvanredna uporaba dopuštena* u skladu s *uredbama* (EZ) br. 1107/2009¹⁰ i (EU) br. 528/2012¹¹ Europskog parlamenta i Vijeća. *U takvim bi slučajevima trebalo pobliže odrediti mjere donesene radi svođenja emisija na najmanju moguću mjeru, kao što je na primjer uporaba praktično nepropusnih folija pri tretiranju tla.*

¹⁰ Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja *i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ* (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).

¹¹ Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1.).

- (15) *Sve je veća zabrinutost zbog učinka pojedinih tvari koje oštećuju ozonski sloj koje ne podliježu kontroli na temelju Protokola, navedenih u Prilogu II., na globalne emisije, uključujući povećanje koncentracije diklormetana u atmosferi koje bi moglo odgoditi obnavljanje stratosferskog ozonskog sloja. U 2021. proizvodnja u Uniji tih tvari koje oštećuju ozonski sloj, u metričkim tonama, bila je otprilike četiri puta veća od proizvodnje tvari koje oštećuju ozonski omotač koje podliježu kontroli na temelju Protokola. Međutim, ako se proizvodnja izrazi u tonama ODP-a, proizvodnja je bila otprilike četiri puta niža u usporedbi s tvarima koje oštećuju ozonski sloj navedenima u Prilogu I. Potrebne su dodatne mjere ograničavanja a važno je pojačano praćenje, među ostalim putem odredbi o prikupljanju ili uništavanju, saniranju propuštanja i sprečavanju nenamjernog ispuštanja tvari koje oštećuju ozonski sloj koje ne podliježu kontroli na temelju Protokola.*
- (16) Ograničenja utvrđena u ovoj Uredbi u vezi s proizvodima i opremom koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj trebala bi također obuhvaćati proizvode i opremu **čije funkcioniranje ovisi** o tim tvarima kako bi se spriječilo izbjegavanje tih ograničenja.

- (17) Važno je osigurati da se tvari koje oštećuju ozonski sloj smiju staviti na tržište radi uporabe u Uniji. Tvari koje oštećuju ozonski sloj i proizvodi i oprema koji sadržavaju te tvari ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima trebali bi se također smjeti staviti na tržište radi uništavanja primjenom **tehnologije koju** su stranke **Protokola** odobrile ili tehnologije koju **stranke Protokola** nisu **odobrile**, ali koja je u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom.
- (18) Spremnike za jednokratnu uporabu za tvari koje oštećuju ozonski sloj trebalo bi zabraniti jer u tim spremnicima kad se isprazne neizbježno ostaje određena količina **rashladnog sredstva**, koja se zatim ispušta u atmosferu. **Ovom Uredbom trebalo bi** zabraniti njihov **izvoz**, uvoz, stavljanje na tržište, naknadnu isporuku ili stavljanje na raspolaganje na tržištu i uporabu, **osim radi neophodnih laboratorijskih i analitičkih primjena. Kako bi se osiguralo da se spremnici za višekratnu uporabu za tvari koje oštećuju ozonski sloj ponovno pune a ne odbacuju, od poduzeća bi trebalo zahtijevati da pri njihovom stavljanju na tržište predoče izjavu o sukladnosti koja sadržava dokaze o postupcima za povrat spremnika za višekratnu uporabu radi ponovnog punjenja.**

- (19) Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća¹² predviđeno je označivanje tvari razvrstanih kao tvari koje oštećuju ozonski sloj i označivanje mješavina koje sadržavaju takve tvari. S obzirom na to da je dopušteno puštanje u slobodan promet tvari koje oštećuju ozonski sloj proizvedenih za uporabu kao sirovine, procesni agensi te za neophodne laboratorijske i analitičke primjene, te bi tvari trebalo razlikovati od tvari proizvedenih za druge uporabe odnosno primjene.
- (20) *U iznimnim slučajevima trebalo bi biti moguće dopustiti* izvoz proizvoda i opreme koji sadržavaju klorofluorouglikovodike ako bi *moglo biti* korisnije omogućiti da prirodni ciklus trajanja tih proizvoda i opreme završi u trećoj zemlji nego da ih se stavi izvan pogona i zbrine u Uniji.

¹² Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, *o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006* (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.).

(21) S obzirom na to da proces proizvodnje pojedinih tvari koje oštećuju ozonski sloj može dovesti do emisija fluoriranog stakleničkog plina, trifluorometana, kao nusproizvoda, stavljanje na tržište tvari koja oštećuje ozonski sloj trebalo bi uvjetovati uništavanjem takvih emisija nusproizvoda ili njihovim prikupljanjem za naknadnu uporabu. **■ Od** proizvođača i uvoznika trebalo bi tražiti da dokumentiraju mjere *ublažavanja* donesene radi sprečavanja emisija trifluorometana tijekom procesa proizvodnje *i da pruže dokaze o uništavanju ili prikupljanju za naknadnu uporabu tih emisija nusproizvoda u skladu s najboljim dostupnim tehnikama. U trenutku stavljanja tvari koja oštećuje ozonski sloj na tržište trebalo bi pružiti izjavu o sukladnosti.*

- (22) *Kako bi se olakšale carinske provjere, važno je utvrditi informacije koje se moraju pružiti carinskim tijelima u državama članicama („carinska tijela”) pri uvozu i izvozu stvari koje oštećuju ozonski sloj, proizvoda i opreme obuhvaćenih ovom Uredbom te zadaće carinskih tijela i, prema potrebi, tijela za nadzor tržišta, kad ona provode zabrane i ograničenja uvoza ili izvoza tih stvari, proizvoda i opreme. Uredba (EU) 2019/1020 Europskog parlamenta i Vijeća¹³, kojom se utvrđuju pravila o nadzoru tržišta i kontroli proizvoda koji ulaze na tržište Unije, primjenjuje se na stvari, proizvode i opremu obuhvaćene ovom Uredbom ako ne postoje posebne odredbe kojima se na konkretniji način reguliraju posebni aspekti nadzora tržišta i izvršavanja. Ako se ovom Uredbom utvrđuju specifične odredbe, na primjer o carinskim provjerama, prevladavaju te specifičnije odredbe, čime se dopunjuju pravila utvrđena u Uredbi (EU) 2019/1020. Kako bi se osigurala zaštita okoliša, ova bi se Uredba trebala primjenjivati na sve oblike isporuke stvari koje oštećuju ozonski sloj koje podliježu ovoj Uredbi, uključujući prodaju na daljinu iz članka 6. Uredbe (EU) 2019/1020.*
- (23) Da bi se spriječila nezakonita trgovina zabranjenim tvarima, proizvodima *i opremom* obuhvaćenima ovom Uredbom, zabrane koje su u njoj utvrđene i zahtjevi u pogledu izdavanja dozvola za trgovinu trebali bi obuhvaćati ne samo ulazak robe na carinsko područje *Unije* radi puštanja u slobodan promet nego i privremeni smještaj i ostale carinske postupke utvrđene carinskim pravom Unije. Za robu koja se stavljena u privremeni smještaj trebalo bi dopustiti jednostavnije izdavanje dozvola kako bi se izbjeglo nepotrebno opterećenje subjekata i carinskih tijela.

¹³ *Uredba (EU) 2019/1020 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o nadzoru tržišta i sukladnosti proizvoda i o izmjeni Direktive 2004/42/EZ i uredbi (EZ) br. 765/2008 i (EU) br. 305/2011 (SL L 169, 25.6.2019., str. 1.).*

(24) Sustav za izdavanje dozvola za uvoz i izvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj ključni je zahtjev iz Protokola za praćenje trgovine i sprečavanje nezakonitih aktivnosti u tom pogledu. **Dozvole bi trebale biti vremenski ograničene kako bi se osiguralo da poduzeća u redovitim intervalima preispituju uporabu zamjenskih rješenja.** Kako bi se osigurale automatske carinske provjere u stvarnom vremenu na razini pošiljke, kao i elektronička razmjena i pohrana informacija o svim pošiljkama tvari, proizvoda i opreme obuhvaćenih ovom Uredbom, **koji su podneseni** carinskim tijelima, potrebno je povezati elektronički sustav za izdavanje dozvola za tvari koje oštećuju ozonski sloj s okruženjem jedinstvenog sučelja Europske unije za carinu („okruženje jedinstvenog sučelja EU-a za carinu”) uspostavljenim Uredbom (EU) **2022/2399** Europskog parlamenta i Vijeća¹⁴. S obzirom na tu međupovezanost s okruženjem jedinstvenog sučelja EU-a za carinu, **bito bi** nerazmjerno predvidjeti sustav za izdavanje dozvola za pošiljke u Uniji.

¹⁴ Uredba (EU) **2022/2399** Europskog parlamenta i Vijeća od **23. studenoga 2022.** o uspostavi okruženja jedinstvenog sučelja Europske unije za carinu i izmjeni Uredbe (EU) br. 952/2013 (SL **L 317, 9.12.2022.**, str. **1.**).

- (25) Kako bi se osiguralo da stvari, proizvodi i oprema obuhvaćeni ovom Uredbom koji su nezakonito uvezeni na tržište Unije ne uđu ponovno na tržište, nadležna tijela **država članica** trebala bi zaplijeniti ili oduzeti te **stvari**, proizvode **i opremu** radi zbrinjavanja. Ponovni izvoz **stvari**, proizvoda **i opreme** koji nisu u skladu s ovom Uredbom trebalo bi u svakom slučaju zabraniti.
- (26) Države članice trebale bi osigurati da **osoblje carinskih** tijela ili druge ovlaštene osobe u skladu s nacionalnim pravilima **koji obavljaju** provjere na temelju ove Uredbe **imaju** odgovarajuće resurse i znanje, na primjer tako što će im se ponuditi osposobljavanje, i da su dostatno **opremljeni** za postupanje u slučajevima nezakonite trgovine **tvarima koje oštećuju ozonski sloj**, proizvodima i opremom obuhvaćenima ovom Uredbom. **Države članice trebale** bi odrediti **carinske urede** ili druga mjesta **koji** ispunjavaju te uvjete i stoga su ovlaštene provoditi carinske provjere prilikom uvoza, izvoza i u slučaju provoza.

- (27) Suradnja i razmjena potrebnih informacija među svim nadležnim tijelima država članica uključenima u provedbu ove Uredbe, odnosno carinskim tijelima, tijelima za nadzor tržišta, tijelima za zaštitu okoliša i svim drugim nadležnim tijelima s inspekcijskim zadaćama, među državama članicama i s Komisijom, iznimno su važne kako bi se suzbila kršenja ove Uredbe, a posebno nezakonita trgovina. Zbog povjerljive prirode razmjene carinskih informacija povezanih s rizicima u tu bi svrhu trebalo upotrebljavati sustav upravljanja rizikom u carinskim pitanjima.
- (28) Komisija bi u obavljanju zadaća koje su joj povjerene ovom Uredbom trebala surađivati s Europskim uredom za borbu protiv prijevara (OLAF), **uspostavljenim Odlukom Komisije 1999/352/EZ, EZUČ, Euratom¹⁵**, kao i radi promicanja suradnje i odgovarajuće razmjene informacija između nadležnih tijela i Komisije u slučaju provjera usklađenosti i nezakonite trgovine tvarima koje oštećuju ozonski sloj. OLAF bi trebao imati pristup svim potrebnim informacijama kako bi se olakšalo izvršavanje njegovih zadaća.

¹⁵ **Odluka Komisije 1999/352/EZ, EZUČ, Euratom od 28. travnja 1999. o osnivanju Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) (SL L 136, 31.5.1999., str. 20.).**

- (29) Kako bi se osigurala usklađenost s Protokolom, trebalo bi zabraniti uvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj i proizvoda i opreme koji sadržavaju te tvari *ili čije funkcioniranje o njima ovisi* u državu koja nije stranka Protokola i njihov izvoz iz države koja nije stranka Protokola.
- (30) Namjerno ispuštanje tvari koje oštećuju ozonski sloj u atmosferu, ako je takvo ispuštanje nezakonito, ozbiljno je kršenje ove Uredbe i trebalo bi ga izričito zabraniti. Poduzeća bi trebala poduzeti sve izvedive mjere kako bi se smanjilo nenamjerno ispuštanje tvari koje oštećuju ozonski sloj u atmosferu, uzimajući u obzir i njihov GWP. Stoga je potrebno utvrditi odredbe o prikupljanju rabljenih tvari koje oštećuju ozonski sloj iz proizvoda i opreme te o sprečavanju propuštanja takvih tvari. Obveze prikupljanja trebalo bi također proširiti na vlasnike zgrada i izvođače radova kad uklanjaju određene pjene iz zgrada kako bi se ostvarilo maksimalno smanjenje emisija.

- (31) *Zahtjev u pogledu prikupljanja tvari koje oštećuju ozonski sloj iz pjena u građevinskom materijalu mogao bi potaknuti inovacije i istraživanje i razvoj tehnologija rušenja, oporabe i obnavljanja te bi mogao imati pozitivne učinke na zapošljavanje zbog intenzivnosti rada u okviru postupka stavljanja izvan pogona i potrebe za većim kapacitetom za obradu tih vrsta otpada. Stoga je važno omogućiti odgovarajuće programe osposobljavanja koji odgovaraju potrebi da odgovarajuće kvalificirane fizičke osobe provode prikupljanje tvari koje oštećuju ozonski sloj sadržanih u pjenama.*
- (32) Potrebno je utvrditi pravila o tvarima koje oštećuju ozonski sloj koje ne podliježu kontroli na temelju Protokola, navedenima u Prilogu II., u pogledu količina koje se proizvode i upotrebljavaju u Uniji i utjecaja emisija tih tvari na stratosferski ozon. *Postoje druga poznata sporna pitanja koja utječu na obnavljanje ozonskog sloja u sektorima izvan područja primjene ove Uredbe. To uključuje dušikov oksid koji je, na temelju emisija ponderiranih potencijalom oštećenja ozonskog sloja, jedna od najznačajnijih preostalih tvari koje oštećuju ozonski sloj. Dušikov oksid čini najveći dio antropogenih emisija koje proizlaze iz poljoprivrednih djelatnosti, što je područje na koje se Komisija obvezala usredotočiti, u skladu s Komunikacijom Komisije od 20. svibnja 2020. naslovljenom „Strategija od polja do stola za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav”. Drugi su problem intenzivni šumski požari koje je važno spriječiti jer mogu znatno povećati stratosferski aerosol i stoga imaju potencijal za narušavanje stratosferskog ozona.*

- (33) Države članice trebale bi izvješćivati Komisiju o slučajevima nezakonite trgovine koje su otkrila nadležna tijela, kao i o izrečenim sankcijama.
- (34) Uporaba halona trebala bi biti dopuštena samo za kritične primjene utvrđene u ovoj Uredbi. Države članice trebale bi izvješćivati o količinama halona koje su ugrađene, upotrijebljene ili uskladištene za kritične primjene, kao i o mjerama ograničavanja radi smanjenja emisija tih tvari i o napretku ostvarenom u pronalasku zamjenskih rješenja. Te su informacije potrebne kako bi se znalo koje su količine halona još dostupne u Uniji za kritične primjene te radi praćenja tehnološkog napretka u tom području ***kako bi se utvrdilo kad*** za određene primjene halon više nije potreban.
- (35) Protokolom se zahtijeva izvješćivanje o trgovini tvarima koje oštećuju ozonski sloj. Proizvođači, uvoznici i izvoznici tvari koje oštećuju ozonski sloj stoga bi trebali na godišnjoj razini izvješćivati o trgovini tvarima koje oštećuju ozonski sloj. Trebalo bi izvješćivati i o trgovini tvarima koje oštećuju ozonski sloj koje ne podliježu kontroli na temelju Protokola, navedenima u Prilogu II., kako bi se moglo ocijeniti postoji li potreba za proširenjem nekih ili svih kontrolnih mjera primjenjivih na tvari ***koje oštećuju ozonski sloj*** navedenih u Prilogu I. i na te tvari.

(36) *Komisija u ime Unije na godišnjoj razini izvješćuje Tajništvo za ozon o uvozu i izvozu tvari koje oštećuju ozonski sloj koje podliježu kontroli na temelju Protokola. Iako su države članice odgovorne za izvješćivanje o proizvodnji i uništavanju takvih tvari, Komisija bi trebala pružiti preliminarne podatke o tim aktivnostima kako bi se Tajništvu za ozon olakšao rani izračun potrošnje u Uniji. Ako ne bude obavijesti o produljenju klauzule o organizacijama za regionalnu gospodarsku integraciju, Komisija bi trebala nastaviti s tom praksom godišnjih izvješća te istodobno osigurati da države članice imaju dovoljno vremena za preispitivanje preliminarnih podataka koje dostavlja Komisija kako bi se izbjegle nedosljednosti.*

(37) Nadležna tijela država članica, uključujući tijela za zaštitu okoliša, tijela za nadzor tržišta i carinska tijela, trebala bi obavljati provjere, primjenjujući pristup utemeljen na riziku, kako bi se osigurala usklađenost s ovom Uredbom. Takav je pristup potreban kako bi se usmjerilo na one aktivnosti koje predstavljaju najveći rizik od nezakonite trgovine ***tvarima koje oštećuju ozonski sloj*** obuhvaćenima ovom Uredbom ili od nezakonitog ispuštanja tih tvari. Osim toga, nadležna tijela trebala bi obavljati provjere kad imaju dokaze ili druge relevantne informacije o mogućim slučajevima neusklađenosti. Prema potrebi i u mjeri u kojoj je to moguće takve bi informacije trebalo prenijeti carinskim tijelima kako bi se prije provjera obavila analiza rizika u skladu s člankom 47. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁶. Važno je osigurati da su u slučajevima u kojima su nadležna tijela utvrdila kršenja ove Uredbe, nadležna tijela koja su odgovorna za postupanje nakon izricanja sankcija obaviještena kako bi mogla izreći odgovarajuću sankciju ako je to potrebno.

¹⁶ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1).

- (38) Države članice trebale bi *osigurati da kršenja* ove **Uredbe koja su počinila poduzeća podliježu učinkovitim, proporcionalnim i odvraćajućim sankcijama.**
- (39) *Države članice trebale bi moći za isto kršenje utvrditi pravila za kaznene sankcije ili administrativne sankcije ili oboje. Ako države članice za isto kršenje izreknu i kaznene i administrativne sankcije, te sankcije ne bi smjele dovesti do kršenja prava da se ne bude dva puta suđen ili kažnjen u kaznenom postupku za isto kazneno djelo (ne bis in idem), kako ga tumači Sud Europske unije.*

I

(40) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji u pogledu:

- sastavljanja popisa poduzeća kojima je dopušteno upotrebljavati tvari koje oštećuju ozonski sloj kao procesne agense te određivanje maksimalnih količina koje se smiju upotrijebiti kao sastojci ili kao procesni agensi i maksimalnih razina emisija za svako poduzeće,
- određivanja neophodnih *laboratorijskih* i analitičkih primjena za koje su dopušteni proizvodnja i uvoz tijekom određenog razdoblja i navođenja ovlaštenih korisnika,
- odobravanja odstupanja od krajnjih rokova i datuma zaključenja utvrđenih za kritične primjene halona,
- odobravanja privremene proizvodnje, stavljanja na tržište, *naknadne* isporuke i uporabe metil bromida u izvanrednim slučajevima,
- odobravanja izvoza proizvoda i opreme koji sadržavaju klorofluorouglikovodike;

- određivanja detaljnih načina postupanja u pogledu izjave o sukladnosti za prethodno napunjenu opremu i verifikacije,
- dokaza koji se moraju dostaviti o uništavanju ili prikupljanju *radi naknadne uporabe* trifluorometana nastalog kao nusproizvod u proizvodnji tvari koje oštećuju ozonski sloj,
- oblika i sadržaja zahtjevâ u pogledu označivanja,
- odobravanja trgovine sa subjektima koji nisu obuhvaćeni Protokolom,
- obrasca za informacije koje podnose države članice o kritičnim primjenama halona i nezakonitoj trgovini, *te*
- obrasca i sredstva za podnošenje informacija koja moraju dostavljati poduzeća, osobito o proizvodnji, uvozu, izvozu, uporabi kao sirovina i uništavanju.

Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁷.

¹⁷ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

- (41) Kako bi se *dopunili* ili izmijenili određeni elementi ove Uredbe koji nisu ključni, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije *u pogledu*:
- procesa u kojima se tvari koje oštećuju ozonski sloj smiju upotrebljavati kao procesni agensi i maksimalne količine koja je dopuštena za takve uporabe, uključujući njihove emisije u Uniji,
 - uvjeta za stavljanje na tržište i daljnju distribuciju tvari koje oštećuju ozonski sloj za neophodne laboratorijske i analitičke primjene,
 - vremenskih okvira utvrđenih u Prilogu V. za kritične primjene halona,
 - funkcioniranja sustava za izdavanje dozvola za tvari koje oštećuju ozonski sloj,
 - dodatnih mjera *kojima se utvrđuje što nadležna tijela država članica moraju uzeti u obzir kad provode provjere te dodatnih mjera* za praćenje tvari, proizvoda i opreme *obuhvaćenih ovom Uredbom* koji su stavljeni u privremeni smještaj i koji su podvrgnuti *drugim* carinskim postupcima,

- pravila koja se primjenjuju na puštanje u slobodan promet proizvoda i opreme koji su uvezeni od bilo kojeg subjekta koji nije obuhvaćen Protokolom ili izvezeni prema tom subjektu,
- sastavljanja popisa proizvoda i opreme za koje je prikupljanje i uništavanje tvari koje oštećuju ozonski sloj tehnički i ekonomski izvedivo te navođenja tehnologija koje se moraju primjenjivati,
- izmjena priloga I. i II.,
- ažuriranja GWP-a i ODP-a tvari *koje oštećuju ozonski sloj*,
- zahtjevâ u pogledu izvješćivanja za države članice o kritičnim primjenama halona i nezakonitoj trgovini, i
- zahtjevâ u pogledu izvješćivanja za poduzeća, osobito o proizvodnji, uvozu, izvozu, uporabi kao sirovina i uništavanju.

Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.¹⁸. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

¹⁸ *SL L 123, 12.5.2016., str. 1.*

- (42) Zaštita pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka koju provode države članice uređena je Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁹, a zaštita pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka koju provodi Komisija uređena je Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća²⁰, posebno s obzirom na zahtjeve u pogledu povjerljivosti i sigurnosti obrade, prijenosa osobnih podataka iz Komisije državama članicama, zakonitosti obrade te prava ispitanika da budu informirani, da pristupe svojim osobnim podacima i da ih isprave.
- (43) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 te je on dao **službeno očitovanje 20. svibnja 2022.**

¹⁹ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (**Opća uredba o zaštiti podataka**) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1).

²⁰ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

- (44) *U skladu s ustaljenom sudskom praksom Suda Europske unije sudovi država članica odgovorni su za osiguravanje sudske zaštite prava koja osoba ima na temelju prava Unije. Nadalje, člankom 19. stavkom 1. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) od država članica zahtijeva se da osiguraju pravne lijekove dostatne za osiguranje učinkovite pravne zaštite u područjima obuhvaćenima pravom Unije. U tom bi pogledu države članice trebale osigurati da javnost, uključujući fizičke ili pravne osobe, ima pristup pravosuđu u skladu s obvezama o kojima su se države članice dogovorile na temelju Konvencije Gospodarske komisije UN-a za Europu o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša²¹ od 25. lipnja 1998. („Aarhuška konvencija”).*
- (45) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, *odnosno odgovaranje na oštećenje ozonskog sloja, čime se doprinosi obnavljanju ozona u stratosferi, smanjenju klimatskog zagrijavanja i osiguravanju usklađenosti s Protokolom*, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog prekogranične prirode okolišnih problema koji se nastoje riješiti te učinaka ove Uredbe na trgovinu unutar Unije i vanjsku trgovinu oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. UEU-a. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (46) Potreban je veći broj izmjena Uredbe (EZ) br. 1005/2009. Radi jasnoće tu bi uredbu trebalo staviti izvan snage i zamijeniti *ovom Uredbom*,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

²¹ *SL L 124, 17.5.2005., str. 4.*

Poglavlje I.
Opće odredbe

Članak 1.
Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila o proizvodnji, uvozu, izvozu, stavljanju na tržište, **skladištenju i naknadnoj** isporuci **tvori koje oštećuju ozonski sloj, kao i o njihovoj** uporabi, prikupljanju, obnavljanju, uporabi i uništavanju, te o dostavljanju informacija povezanih s tim tvarima i o uvozu, izvozu, stavljanju na tržište, **naknadnoj** isporuci i uporabi proizvoda i opreme koji sadržavaju te tvari ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima.

Članak 2.
Područje primjene

Ova se Uredba primjenjuje na:

- (a) tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u prilogima I. i II. i njihove izomere, pojedinačne ili sadržane u mješavinama; i
- (b) proizvode i opremu te njihove dijelove koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima.

Članak 3. Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „sirovina” znači svaka tvar koja oštećuje ozonski sloj koja je podvrgnuta kemijskoj pretvorbi u procesu u kojem je njezin izvorni sastav potpuno promijenjen, a čije su emisije neznatne;
2. „procesni agensi” znači *sve* tvari koje oštećuju ozonski sloj koje se upotrebljavaju kao kemijski procesni agensi za primjene navedene u Prilogu III.;
3. „uvoz” znači ulazak tvari, proizvoda i opreme na carinsko područje Unije ako je riječ o području obuhvaćenom ratifikacijom Montrealskog protokola iz 1987. o tvarima koje oštećuju ozonski sloj („*Protokol*”) te uključuje privremeni smještaj i carinske postupke iz članka 201. i 210. Uredbe (EU) br. 952/2013;
4. „izvoz” znači izlazak tvari, proizvoda i opreme iz carinskog područja Unije ako je riječ o području obuhvaćenom ratifikacijom Protokola;

5. „stavljanje na tržište” znači *carinska izjava o puštanju u slobodan promet u Uniji ili* prva isporuka ili prvo stavljanje na raspolaganje drugoj osobi u Uniji, uz naknadu ili besplatno, *ili* uporaba tvari, proizvoda ili opreme proizvedenih za vlastitu uporabu;
6. „uporaba” znači, *u pogledu* tvari koje oštećuju ozonski sloj, *njihovo* korištenje u proizvodnji, održavanju ili servisiranju proizvoda i opreme, uključujući ponovno punjenje, ili u drugim aktivnostima *i procesima* iz ove Uredbe;
7. **„proizvođač” znači svaka fizička ili pravna osoba koja unutar Unije proizvodi tvari koje oštećuju ozonski sloj;**
8. „prikupljanje” znači sakupljanje i skladištenje tvari koje oštećuju ozonski sloj iz *spremnikâ*, proizvodâ i opreme **■** tijekom održavanja ili servisiranja ili prije zbrinjavanja spremnikâ, proizvodâ *ili* opreme;
9. „obnavljanje” znači ponovna uporaba prikupljenih tvari koje oštećuju ozonski sloj nakon osnovnog postupka pročišćavanja, uključujući filtriranje i sušenje;

- 10.** „oporaba” znači ponovna obrada *prikupljene* tvari koja oštećuje ozonski sloj *do razine jednake učinku* nerabljene tvari, uzimajući u obzir njezinu planiranu uporabu, *u ovlaštenim postrojenjima za oporabu koja imaju odgovarajuću opremu i postupke koji omogućuju oporabu takvih tvari te u kojima se može ocijeniti i potvrditi razinu potrebne kvalitete;*
- 11.** „poduzeće” znači svaka fizička ili pravna osoba koja obavlja neku aktivnost iz ove Uredbe;
- 12.** „spremnik” znači *spremište koje je osmišljeno ponajprije za prijevoz ili skladištenje tvari koje oštećuju ozonski sloj;*
- 13.** „proizvodi i oprema” znači svi proizvodi i oprema, uključujući njihove dijelove, osim spremnikâ, koji se upotrebljavaju za prijevoz ili skladištenje tvari koje oštećuju ozonski sloj;
- 14.** „nerabljena tvar” znači *tvar koja nije prethodno upotrijebljena;*

- 15.** „stavljanje izvan pogona” znači ***trajno*** uklanjanje iz pogona ili uporabe proizvoda ili opreme koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj, uključujući konačno zatvaranje postrojenja;
- 16.** „uništavanje” znači proces kojim se tvar koja oštećuje ozonski sloj pretvara ili razlaže, trajno i što je više moguće u cijelosti, u jednu ili više stabilnih tvari koje nisu tvari koje oštećuju ozonski sloj;
- 17.** „poslovni nastan u Uniji” znači, ***u pogledu fizičke osobe, da ta*** osoba ima uobičajeno boravište u Uniji, odnosno, ***u pogledu pravne osobe, da ta osoba ima*** stalni poslovni nastan u Uniji kako je navedeno u članku 5. točki 32. Uredbe (EU) br. 952/2013;
- 18.** „***penasti panel***” znači ***struktura izrađena od slojeva koji sadržavaju pjenu i kruti materijal, kao što je drvo ili metal, povezan s jednom ili obje strane;***
- 19.** „***laminirana ploča***” znači ***penasta ploča pokrivena tankim slojem nekrutog materijala, kao što je plastika.***

Poglavlje II.

Zabrane

Članak 4.

Zabrane u vezi s tvarima koje oštećuju ozonski sloj

1. Zabranjuje se proizvodnja, stavljanje na tržište, svaka naknadna isporuka ili stavljanje na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno, i uporaba tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I.
2. Zabranjuje se uvoz ili izvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I.

Članak 5.

Zabrane u vezi s proizvodima i opremom koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima

1. Zabranjuje se stavljanje na tržište i svaka naknadna isporuka ili stavljanje na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno, proizvoda i opreme koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima.
2. Zabranjuje se uvoz ili izvoz proizvoda i opreme koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima. ***Ta se zabrana ne primjenjuje na osobne predmete.***

Poglavlje III.
Izuzeća od zabrane

Članak 6.
Sirovine

1. Odstupajući od članka 4. stavka 1., tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. smiju se proizvoditi, stavljati na tržište i naknadno isporučivati ili stavljati na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno, kako bi se upotrebljavale kao sirovine.
2. ***Komisija prema potrebi donosi delegirane akte u skladu s člankom 29. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem popisa kemijskih proizvodnih procesa u kojima se zabranjuje da se tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. upotrebljavaju kao sirovine na temelju tehničkih procjena provedenih u skladu s Protokolom, posebno četverogodišnjih izvješća koja pripremaju tijela za procjene u skladu s Protokolom i koja uključuju procjene dostupnih zamjenskih rješenja za postojeće uporabe kao sirovina i razina emisija iz postojećih uporaba kao sirovina.***

3. *Odstupajući od stavka 2., ako nisu dostupne tehničke procjene dostupnih zamjenskih rješenja za postojeće uporabe kao sirovina i razina emisija iz postojećih uporaba kao sirovina provedene u skladu s Protokolom koje pružaju dostatnu osnovu za donošenje odluke o zabrani određene uporabe kao sirovina, Komisija do 31. prosinca 2027. provodi vlastitu procjenu na temelju znanstvenih preporuka o postojećim uporabama kao sirovina, učincima u smislu potencijala oštećenja ozonskog sloja (ODP) i dostupnosti preciznijih podataka o emisijama stakleničkih plinova iz sirovina, tehnoloških dostignuća zahvaljujući kojima postaju dostupna tehnički izvediva zamjenska rješenja te uporabe energije, učinkovitosti, ekonomske izvedivosti i troškova tih zamjenskih rješenja te, prema potrebi, na temelju te procjene donosi delegirane akte iz stavka 2.*
4. *Popis utvrđen u skladu sa stavkom 2. može se ažurirati, prema potrebi, s obzirom na nalaze četverogodišnjih izvješća koja pripremaju tijela za procjene u skladu s Protokolom ili s obzirom na vlastite procjene Komisije.*

Članak 7.

Procesni agensi

1. Odstupajući od članka 4. stavka 1., tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. smiju se proizvoditi, stavljati na tržište i naknadno isporučivati ili stavljati na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno, kako bi se upotrebljavale kao procesni agensi u procesima iz Priloga III. ***Te se tvari smiju upotrebljavati kao procesni agensi samo*** podložno uvjetima utvrđenima u skladu sa stavcima **2. i 3. ovog članka.**
2. Tvari koje oštećuju ozonski sloj iz stavka 1. smiju se ***upotrebljavati*** kao procesni agensi samo u onim postrojenjima koja su postojala 1. rujna 1997., pod uvjetom da su emisije tvari koje oštećuju ozonski sloj iz tih postrojenja neznatne te podložno uvjetima utvrđenima u skladu sa stavkom 3.

3. Komisija može provedbenim aktima sastaviti popis poduzeća u kojima je dopuštena uporaba tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I. kao procesnih agensa u procesima iz Priloga III. u postrojenjima iz stavka 2. **ovog članka** te utvrditi maksimalne količine koje se mogu upotrebljavati kao sastojci ili kao procesni agensi i maksimalne razine emisija za svako dotično poduzeće. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.
4. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. kako bi izmijenila Prilog III. ako je to potrebno zbog tehničkih dostignuća ili odluka stranaka Protokola.

Članak 8.

Neophodne laboratorijske i analitičke primjene

1. Odstupajući od članka 4. stavka 1., tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. smiju se proizvoditi, stavljati na tržište i naknadno isporučivati ili stavljati na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno, kako bi se upotrebljavale za neophodne laboratorijske i analitičke primjene, te podložno uvjetima utvrđenima u skladu sa stavkom 2. ovog članka.
2. Komisija može provedbenim aktima utvrditi neophodne laboratorijske i analitičke primjene za koje se u Uniji može dopustiti proizvodnja i uvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj **navedenih u Prilogu I.**, razdoblje valjanosti izuzeća te korisnike koji ih mogu upotrebljavati za te neophodne laboratorijske i analitičke primjene. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.

3. Poduzeće koje stavlja na tržište *i* naknadno isporučuje ili stavlja na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno, tvari koje oštećuju ozonski sloj za neophodne laboratorijske i analitičke primjene iz stavka 1. **vodi** evidenciju sa sljedećim informacijama *o svakoj tvari*:
- (a) naziv tvari;
 - (b) količina stavljena na tržište ili isporučena količina;
 - (c) namjena;
 - (d) popis kupaca i dobavljača.
4. Poduzeće koje upotrebljava tvari koje oštećuju ozonski sloj za neophodne laboratorijske i analitičke primjene iz stavka 1. **vodi** evidenciju sa sljedećim informacijama *o svakoj tvari*:
- (a) naziv tvari;
 - (b) isporučena ili upotrijebljena količina;
 - (c) namjena;
 - (d) popis dobavljača.

5. Evidencija iz stavaka 3. i 4. **čuva** se najmanje pet godina i na zahtjev se stavlja na raspolaganje nadležnim tijelima dotične države članice **ili** Komisiji.
6. Tvari koje oštećuju ozonski sloj koje su namijenjene za neophodne laboratorijske i analitičke primjene iz stavka 1. smiju se stavljati se na tržište i naknadno isporučivati ili stavljati na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno, samo pod uvjetima utvrđenima u Prilogu IV.
7. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. kako bi izmijenila Prilog IV. ako je to potrebno zbog tehničkih dostignuća ili odluka stranaka Protokola.

Članak 9.

Kritične primjene *halonâ*

1. Odstupajući od članka 4. stavka 1., haloni se smiju staviti na tržište i upotrebljavati za kritične primjene u skladu s Prilogom V. Halone smiju stavljati na tržište i naknadno ih isporučivati ili stavljati na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno, samo poduzeća koja imaju odobrenje nadležnog tijela dotične države članice za skladištenje halona za kritične primjene.
2. Protupožarni sustavi i aparati za gašenje požara koji sadržavaju halone koji se upotrebljavaju za *kritične* primjene iz stavka 1. ovog članka ili čije funkcioniranje ovisi o tim halonima stavljaju se izvan pogona do krajnjih rokova *utvrđenih* u Prilogu V. Haloni koji se nalaze u *protupožarnim sustavima i aparatima za gašenje požara* prikupljaju se u skladu s člankom 20. stavkom 5.

3. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi izmjene Priloga V. ako tehnički i ekonomski izvediva zamjenska rješenja ili tehnologija nisu dostupni za **kritične** primjene navedene u tom prilogu u vremenskim okvirima utvrđenima u **tom prilogu** ili nisu prihvatljivi zbog **njihovih učinaka na** okoliš ili zdravlje, ili ako je potrebno osigurati ispunjavanje međunarodnih obveza Unije u pogledu kritičnih primjena halona koje su utvrđene osobito u okviru Protokola, onih koje je utvrdila Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva ■ ili onih koje su utvrđene u okviru Međunarodne konvencije o sprečavanju onečišćenja mora s brodova ■ .

4. Komisija može provedbenim aktima i na temelju obrazloženog zahtjeva nadležnog tijela države članice odobriti vremenski ograničena odstupanja od krajnjih rokova ili datumâ zaključenja **utvrđenih** u Prilogu V. za **pojedinacni** slučaj ako je **u zahtjevu za odstupanje** dokazano da za tu određenu primjenu nije dostupno tehnički i ekonomski izvedivo zamjensko rješenje. Komisija u te provedbene akte **uključuje zahtjeve u pogledu izvješćivanja te zahtjeva** podnošenje popratnih dokaza potrebnih za praćenje primjene odstupanja, među ostalim i dokaza o količinama **halona** prikupljenima radi obnavljanja ili uporabe, rezultate provjera propuštanja i količine neupotrijebljenih halona u zalihama. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.

Članak 10.

Primjena metil bromida u izvanrednim okolnostima

1. U izvanrednim okolnostima, ako to zahtijeva neočekivana pojava određenih štetnih organizama ili neočekivano izbijanje bolesti, na zahtjev nadležnog tijela države članice Komisija može provedbenim aktima, **a nakon obavijesti Tajništvu za ozon u skladu s Odlukom IX/7 stranaka Protokola**, odobriti privremenu proizvodnju, stavljanje na tržište i uporabu metil bromida pod uvjetom da su stavljanje na tržište i uporaba metil bromida dopušteni Uredbom (EZ) br. 1107/2009 odnosno Uredbom (EU) br. 528/2012. Sve se neupotrijebljene količine metil bromida moraju uništiti.
2. U provedbenim aktima iz stavka 1. ovog članka navode se mjere koje se moraju poduzeti radi smanjenja emisija metil bromida tijekom uporabe, a primjenjuju se tijekom razdoblja koje nije dulje od 120 dana i za količinu koja nije veća od 20 metričkih tona metil bromida. Komisija u te provedbene akte **uključuje** zahtjeve u pogledu izvješćivanja te **zahtijeva** podnošenje popratnih dokaza potrebnih za praćenje uporabe metil bromida, među ostalim i dokaza o uništavanju tvari nakon isteka odstupanja. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.

Članak 11.

Izuzeca koja se odnose na proizvode i opremu koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima

1. Odstupajući od članka 5. stavka 1., proizvodi i oprema za koje je uporaba odgovarajuće tvari koja oštećuje ozonski sloj odobrena u skladu s člankom 8. ili 9. smiju se stavljati na tržište, naknadno isporučivati ili stavljati na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno.
2. Osim za kritične primjene iz članka 9. **stavka 1.**, protupožarni sustavi i aparati za gašenje požara u kojima se nalaze haloni zabranjeni su i mora ih se staviti izvan pogona.
3. Proizvode i opremu koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima mora se staviti izvan pogona na kraju njihova vijeka trajanja.

Članak 12.

Uništavanje i uporaba

Odstupajući od članka 4. stavka 1. i članka 5. stavka 1., tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. te proizvodi i oprema koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj **navedene u Prilogu I.** ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima smiju se stavljati na tržište, naknadno isporučivati ili stavljati na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno, radi uništavanja unutar Unije u skladu s člankom 20. stavkom 6. Tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. isto se tako smiju staviti na tržište radi uporabe unutar Unije.

Članak 13.

Uvoz

1. Odstupajući od članka 4. stavka 2. i članka 5. stavka 2., dopušten je uvoz:
 - (a) tvari koje oštećuju ozonski sloj namijenjenih za uporabu kao sirovina u skladu s člankom 6.;
 - (b) tvari koje oštećuju ozonski sloj namijenjenih za uporabu kao procesni agensi u skladu s člankom 7.;
 - (c) tvari koje oštećuju ozonski sloj namijenjenih za uporabu za neophodne laboratorijske i analitičke primjene u skladu s člankom 8.;

- (d) tvari koje oštećuju ozonski sloj radi uništavanja primjenom tehnologije iz članka 20. stavka 6.;
- (e) *tvari koje oštećuju ozonski sloj radi uporabe iz članka 12.;*
- (f) *metil bromida za primjenu u izvanrednim okolnostima u skladu s člankom 10.;*
- (g) prikupljenih, obnovljenih ili oporabljenih halona, pod uvjetom da ih samo za kritične primjene iz članka 9. stavka 1. uvoze poduzeća koja imaju odobrenje nadležnog tijela dotične države članice za skladištenje halona za kritične primjene;
- (h) proizvoda i opreme koji sadržavaju halone ili čije funkcioniranje ovisi o halonima **u svrhu kritičnih primjena** iz članka 9. stavka 1.;
- (i) proizvoda i opreme koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima radi uništavanja, ako je primjenjivo primjenom tehnologije iz članka 20. stavka 6.;
- (j) proizvoda i opreme koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima, **u svrhu** neophodnih laboratorijskih i analitičkih primjena iz članka 8.

2. Uvoz tvari iz stavka 1. ovog članka podliježe predloženju carinskim tijelima *valjane* dozvole koju je izdala Komisija u skladu s člankom 16., *osim u slučaju* privremenog smještaja.

Članak 14.

Izvoz

1. Odstupajući od članka 4. stavka 2. i članka 5. stavka 2., dopušten je izvoz:
 - (a) tvari koje oštećuju ozonski sloj namijenjenih za uporabu za neophodne laboratorijske i analitičke primjene iz članka 8.;
 - (b) tvari koje oštećuju ozonski sloj namijenjenih za uporabu kao sirovine u skladu s člankom 6.;
 - (c) tvari koje oštećuju ozonski sloj namijenjenih za uporabu kao procesni agensi u skladu s člankom 7.;

- (d) nerabljenih ili oporabljenih klorofluorouglikovodika za druge uporabe osim onih navedenih u točkama (a) i (b), osim za uništavanje;
- (e) prikupljenih, obnovljenih ili oporabljenih halona koje za kritične primjene iz članka 9. stavka 1. skladište poduzeća koja imaju odobrenje nadležnog tijela *dotične* države članice *za skladištenje halona za kritične primjene*;
- (f) proizvoda i opreme koji sadržavaju halone ili čije funkcioniranje ovisi o halonima *u svrhu kritičnih primjena* iz članka 9. stavka 1.;
- (g) proizvoda i opreme koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj uvezenih u skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom *(j)* ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima.

2. Odstupajući od članka 5. stavka 2., Komisija može provedbenim aktima na temelju zahtjeva nadležnog tijela države članice odobriti izvoz proizvoda i opreme koji sadržavaju klorofluorouglikovodike ako se dokaže da bi, s obzirom na gospodarsku vrijednost i očekivani preostali vijek trajanja određene robe, zabrana izvoza predstavljala nerazmjerno opterećenje za izvoznika i da je takav izvoz u skladu s *domaćim* zakonodavstvom zemlje odredišta. ***Prije odobravanja zahtjeva za izvoz Komisija provjerava osigurava li domaće zakonodavstvo zemlje odredišta da se s takvim proizvodima i opremom na kraju njihova vijeka trajanja postupa na odgovarajući način kako bi se ispuštanje tvari koje oštećuju ozonski sloj svelo na najmanju moguću mjeru.*** Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.

Prije takvog izvoza Komisija o tome obavješćuje zemlju odredišta.

3. Izvoz tvari iz stavaka 1. i 2. ovog članka podliježe predodjenju carinskim tijelima ***valjane*** dozvole koju je izdala Komisija u skladu s člankom 16., ***osim*** u slučaju ponovnog izvoza nakon privremenog smještaja.

Članak 15.

Uvjeti za izuzeća

1. Zabranjen je uvoz, stavljanje na tržište, svaka naknadna isporuka ili stavljanje na raspolaganje drugoj osobi unutar Unije, uz naplatu ili besplatno, uporaba ili izvoz spremnika za jednokratnu uporabu za tvari koje oštećuju ozonski sloj, koji su prazni ili potpuno ili djelomično napunjeni, osim za neophodne laboratorijske i analitičke primjene iz članka 8. Takvi se spremnici smiju skladištiti ili prevoziti samo radi naknadnog zbrinjavanja.

Prvi podstavak *primjenjuje* se na spremnike za jednokratnu uporabu, odnosno na:

- (a) spremnike koje nije moguće ponovno napuniti ako ih se ne prilagodi za tu svrhu; i
- (b) spremnike koje bi bilo moguće ponovno napuniti, ali su uvezeni ili stavljeni na tržište, a da nije predviđeno njihovo vraćanje radi ponovnog punjenja.

2. **■** Sve spremnike za jednokratnu uporabu iz *stavka 1. točke (a)* carinska tijela ili tijela za nadzor tržišta oduzimaju, *zapljenuju*, povlače ili opozivaju s tržišta radi zbrinjavanja *uništavanjem*. Zabranjen je ponovni izvoz spremnika za jednokratnu uporabu koji su zabranjeni u skladu sa stavkom 1.

3. *Poduzeća koja stavljaju na tržište spremnike za višekratnu uporabu za tvari koje oštećuju ozonski sloj moraju predložiti izjavu o sukladnosti koja uključuje dokaze kojima se potvrđuje da postoje obvezujući aranžmani za povrat tih spremnika radi ponovnog punjenja, u kojoj se posebno utvrđuju relevantni akteri, njihove obveze i relevantna logistička rješenja. Ti aranžmani moraju biti obvezujući za distributere spremnika za višekratnu uporabu za tvari koje oštećuju ozonski sloj krajnjem korisniku.*

Poduzeća iz prvog podstavka čuvaju izjavu o sukladnosti tijekom najmanje pet godina od stavljanja na tržište spremnikâ za višekratnu uporabu za tvari koje oštećuju ozonski sloj i tu izjavu na zahtjev stavljaju na raspolaganje nadležnom tijelu dotične države članice ili Komisiji. Dobavljači spremnika za višekratnu uporabu za tvari koje oštećuju ozonski sloj za krajnje korisnike čuvaju dokaze o usklađenosti s obvezujućim aranžmanima iz prvog podstavka tijekom najmanje pet godina od isporuke krajnjem korisniku i te dokaze na zahtjev stavljaju na raspolaganje nadležnom tijelu dotične države članice ili Komisiji.

Komisija može provedbenim aktima odrediti zahtjeve za uključivanje elemenata koji su ključni za obvezujuće aranžmane iz prvog podstavka u izjavu o sukladnosti. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.

4. Zabranjuje se stavljanje na tržište tvari koje oštećuju ozonski sloj osim ako proizvođači ili uvoznici u trenutku takvog stavljanja na tržište nadležnom tijelu države članice dostave dokaze da je trifluorometan, koji je proizveden kao nusproizvod tijekom procesa proizvodnje ***tvari koje oštećuju ozonski sloj***, uključujući tijekom proizvodnje sirovina za proizvodnju ***tih tvari***, uništen ili prikupljen radi naknadne uporabe, primjenom najboljih dostupnih tehnika.

U svrhu ***dostavljanja tih dokaza*** proizvođači i uvoznici sastavljaju izjavu o sukladnosti ***uz koju*** prilažu ***popratnu*** dokumentaciju:

- (a) ***kojom se utvrđuje podrijetlo tvari koje oštećuju ozonski sloj koje se stavljaju na tržište;***
- (b) ***kojom se utvrđuje proizvodno postrojenje podrijetla tvari koje oštećuju ozonski sloj koje se stavljaju na tržište, uključujući identifikaciju postrojenja iz kojih potječu svi prekursori koji uključuju proizvodnju klorodifluorometana (R-22) u okviru proizvodnog procesa za proizvodnju tvari koje oštećuju ozonski sloj koje se stavljaju na tržište;***

- (c) kojom se dokazuju dostupnost i funkcioniranje tehnologije za smanjenje emisija u postrojenjima podrijetla koja je jednakovrijedna osnovnoj metodologiji AM0001 koju je odobrio UNFCCC za spaljivanje tokova otpada od trifluorometana ili kojom se dokazuje metodologija hvatanja i uništavanja kojom se osigurava uništavanje emisija trifluorometana u skladu sa zahtjevima iz Protokola;*
- (d) o svim dodatnim informacijama kojima se olakšava praćenje tvari koje oštećuju ozonski sloj prije uvoza.*

Proizvođači i uvoznici čuvaju izjavu o sukladnosti i popratnu dokumentaciju tijekom najmanje pet godina od stavljanja na tržište te ih na zahtjev stavljaju na raspolaganje nadležnom tijelu dotične države članice ili Komisiji.

Komisija može provedbenim aktima odrediti detaljne aranžmane koji se odnose na izjavu o sukladnosti i popratnu dokumentaciju iz drugog podstavka. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.

5. Tvari koje oštećuju ozonski sloj *navedene u Prilogu I.* koje su proizvedene ili stavljene na tržište kao sirovine, kao procesni agensi, za neophodne laboratorijske i analitičke primjene *ili radi uništavanja ili uporabe, kako je navedeno u* u članku 6., članku 7., *članku 8. odnosno u članku 12.* smiju se upotrebljavati samo za te svrhe.

Spremnici koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj namijenjene za uporabe odnosno primjene iz članaka 6., 7., **8. i 12. ove Uredbe** označavaju se jasnom naznakom da se dotična tvar smije upotrebljavati samo za primjenjivu svrhu. Ako takve tvari podliježu zahtjevima u pogledu označivanja predviđenima u Uredbi (EZ) br. 1272/2008, takva naznaka uključuje se u oznake navedene u toj uredbi.

Komisija može provedbenim aktima utvrditi format i naznaku koji se moraju upotrebljavati na oznakama iz drugog podstavka. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.

6. *Poduzeća koja proizvode, što uključuje nusproizvodnju i sporednu proizvodnju, stavljaju na tržište, isporučuju drugoj osobi u Uniji ili primaju od druge osobe u Uniji tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. namijenjene za uporabu kao sirovina, kao procesni agensi ili koje se namjerava uništiti ili oporabiti, kao i poduzeća koja te tvari uništavaju ili oporabljaju ili koja te tvari upotrebljavaju kao sirovine ili kao procesne agense, vode evidenciju koja za svaku tvar koja oštećuje ozonski sloj, ovisno o slučaju, sadržava barem sljedeće informacije:*

- (a) naziv tvari koja oštećuje ozonski sloj ili mješavine koja sadržava takvu tvar;*
- (b) količinu koja je proizvedena, uvezena, izvezena, oporabljena ili uništena tijekom određene kalendarske godine;*
- (c) količinu koja je isporučena i primljena tijekom određene kalendarske godine, po pojedinačnom dobavljaču ili primatelju;*

- (d) imena i kontaktne podatke dobavljača ili primatelja;*
- (e) količinu koja je upotrebljena tijekom određene kalendarske godine, uz navođenje stvarne uporabe; i*
- (f) količinu koja je uskladištena na dan 1. siječnja i na dan 31. prosinca određene kalendarske godine.*

Poduzeća čuvaju evidenciju iz prvog podstavka najmanje pet godina od proizvodnje, stavljanja na tržište, isporuke ili primitka te je na zahtjev stavljaju na raspolaganje nadležnim tijelima dotične države članici ili Komisiji. Ta nadležna tijela i Komisija osiguravaju povjerljivost podataka koji se nalaze u toj evidenciji.

Poglavlje IV.

Trgovina

Članak 16.

Sustav za izdavanje dozvola

1. Komisija uspostavlja elektronički sustav za izdavanje dozvola za tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. te za proizvode i opremu koji sadržavaju te tvari ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima („sustav za izdavanje dozvola”) i osigurava funkcioniranje tog sustava.
2. Poduzeća koja žele dobiti dozvole koje su potrebne u skladu s člankom 13. stavkom 2. *ili* člankom 14. stavkom 3. podnose **zahtjev** putem sustava za izdavanje dozvola. Prije podnošenja takvog zahtjeva poduzeća moraju biti valjano registrirana u sustavu za izdavanje dozvola. Poduzeća također osiguravaju da su valjano registrirana u sustavu za izdavanje dozvola prije izvješćivanja u skladu s člankom 24.

Zahtjevi za izdavanje dozvola rješavaju se u roku od 30 dana. Dozvole se izdaju u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u Prilogu VII.

3. Dozvole se mogu izdati poduzećima s poslovnim nastanom u Uniji i poduzećima s **poslovnim nastanom** izvan Unije.

Poduzeća s poslovnim nastanom izvan Unije **imenuju** jedinstvenog zastupnika s poslovnim nastanom u Uniji koji preuzima punu odgovornost za usklađenost s ovom Uredbom.

Jedinstveni zastupnik može biti isti kao jedinstveni zastupnik koji je imenovan u skladu s člankom 8. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća²².

4. Dozvole **su** vremenski ograničene. Valjane su do svoga isteka, dok ih Komisija ne suspendira ili ne ukine u skladu s ovim člankom, ili dok ih poduzeće ne povuče. ***U slučaju uvoza ili izvoza prikupljenih, obnovljenih ili oporabljenih halona uskladištenih za kritične primjene iz članka 9. stavka 1. rok valjanosti ne smije biti dulji od krajnjeg roka za kritičnu primjenu utvrđenog u Prilogu V.***
5. Svako poduzeće koje ima dozvolu tijekom razdoblja valjanosti ***te dozvole bez nepotrebne odgode*** obavješćuje Komisiju o svim promjenama u vezi s informacijama dostavljenima u skladu s Prilogom VII. do kojih bi moglo doći tijekom razdoblja valjanosti dozvole.
6. Komisija može zatražiti dodatne informacije ako je to potrebno radi potvrđivanja točnosti i potpunosti informacija koje su poduzeća dostavila u skladu s Prilogom VII.
7. Nadležna tijela država članica, uključujući carinska tijela, ili Komisija mogu zahtijevati potvrdu o vrsti ili sastavu tvari koje se uvoze ili izvoze i mogu zatražiti presliku dozvole koju je izdala zemlja iz koje se uvozi ili zemlja u koju se izvozi.

²² Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ, (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.)

8. Komisija može, u mjeri u kojoj je to potrebno u određenim slučajevima, podijeliti podatke dostavljene u sustav za izdavanje dozvola s nadležnim tijelima dotičnih stranaka Protokola.
9. **Dozvola** se suspendira ako postoji osnovana sumnja da bilo koja obveza utvrđena u ovoj Uredbi nije ispunjena. **Dozvola** se ukida ako postoje dokazi da bilo koja obveza utvrđena u ovoj Uredbi nije ispunjena. Zahtjev za izdavanje **dozvole** također se odbija, odnosno **dozvola** se ukida, ako postoje dokazi o teškim ili ponovljenim kršenjima carinskog **prava** Unije ili **prava Unije u području** zaštite okoliša od strane poduzeća koja se odnose na aktivnosti tog poduzeća u skladu s ovom Uredbom.

Poduzeća se što je prije moguće obavješćuju o svakom odbijanju zahtjeva za izdavanje dozvole ili o svakom suspendiranju ili ukidanju dozvole, uz navođenje razloga za odbijanje, suspendiranje ili ukidanje. O takvim slučajevima obavješćuju se i države članice.

10. Poduzeća poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurala da izvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj:
 - (a) ne predstavlja slučaj nezakonite trgovine;
 - (b) ne utječe štetno na provedbu kontrolnih mjera koje je zemlja odredišta poduzela radi ispunjavanja obveza u skladu s Protokolom;
 - (c) ne dovede do prekoračenja količinskih ograničenja u skladu s Protokolom za zemlju iz točke (b).

11. Nadležna tijela država članica, uključujući carinska tijela, imaju pristup sustavu za izdavanje dozvola za potrebe izvršavanja ove Uredbe. Pristup carinskih tijela sustavu za izdavanje dozvola osigurava se putem okruženja jedinstvenog sučelja **Europske Unije** za carinu („okruženje jedinstvenog sučelja EU-a za carinu”) navedenog u staccima 14. i 15.

12. Nadležna tijela država članica i Komisija osiguravaju povjerljivost informacija koje se nalaze u sustavu za izdavanje dozvola.

13. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi izmjene Priloga VII. ako je to potrebno za osiguravanje neometanog funkcioniranja sustava za izdavanje dozvola, za olakšavanje izvršavanja carinskih provjera ili ako je to potrebno za postupanje u skladu s Protokolom.
14. Komisija osigurava međusobnu povezanost sustava za izdavanje dozvola i okruženja jedinstvenog sučelja **EU-a** za carinu putem sustava razmjena potvrda u okviru jedinstvenog sučelja Europske unije za carinu uspostavljenog Uredbom (EU) **2022/2399**.
15. Države članice osiguravaju međusobnu povezanost svojih nacionalnih okruženja jedinstvenog sučelja za carinu i sustava razmjena potvrda u okviru jedinstvenog sučelja Europske unije za carinu za potrebe razmjene informacija sa sustavom za izdavanje dozvola.

Članak 17.

Kontrola trgovine

1. Carinska tijela i tijela za nadzor tržišta izvršavaju zabrane i druga ograničenja utvrđena u ovoj Uredbi u pogledu uvoza i izvoza.
2. U svrhu uvoza, poduzeće koje ima dozvolu u skladu s člankom 13. stavkom 2. *ove Uredbe* je uvoznik. ***Ako uvoznik nije dostupan, poduzeće koje ima tu dozvolu je deklarant naveden u carinskoj deklaraciji koji je nositelj odobrenja za posebni postupak osim provoza, osim ako postoji prijenos prava i obveza u skladu s člankom 218. Uredbe (EU) br. 952/2013 kako bi se drugoj osobi omogućilo da bude deklarant. U slučaju postupka provoza, nositelj postupka je poduzeće koje ima dozvolu.***

U svrhu izvoza, poduzeće koje ima dozvolu u skladu s člankom 14. stavkom 3. je izvoznik naveden u carinskoj deklaraciji.

3. U slučajevima uvoza tvari koje oštećuju ozonski sloj i proizvoda i opreme koji sadržavaju te tvari ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima uvoznik ili, ako on nije dostupan, deklarant naveden u carinskoj deklaraciji ili u deklaraciji o privremenom smještaju, a u slučajevima izvoza izvoznik naveden u carinskoj deklaraciji, carinskim tijelima prema potrebi ***u carinskoj deklaraciji*** pruža sljedeće ***informacije***:
 - (a) ***identifikacijski broj registracije u sustavu za izdavanje dozvola i broj dozvole u skladu s člankom 13. stavkom 2. i člankom 14. stavkom 3.;***

- (b) registracijski i identifikacijski broj gospodarskog subjekta (EORI);
 - (c) neto masu tvari koje oštećuju ozonski sloj, također kad su sadržane u proizvodima i opremi;
 - (d) neto masu pomnoženu s ODP-om tvari koje oštećuju ozonski sloj, također kad su sadržane u proizvodima i opremi;
 - (e) oznaku robe pod kojom je roba razvrstana.
4. Carinska tijela osobito provjeravaju **ima li** u slučajevima uvoza uvoznik naveden u carinskoj deklaraciji ili, ako on nije dostupan, deklarant, a u slučajevima izvoza izvoznik naveden u carinskoj deklaraciji valjanu **dozvolu** u skladu s člankom 13. stavkom 2. i člankom 14. stavkom 3.
5. Carinska tijela prema potrebi dostavljaju informacije o carinjenju robe u sustav za izdavanje dozvola putem okruženja jedinstvenog sučelja **EU-a** za carinu.

6. Uvoznici tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I. koje se nalaze u spremnicima za višekratnu uporabu u trenutku podnošenja carinske deklaracije koja se odnosi na puštanje u slobodan promet carinskim tijelima stavljaju na raspolaganje izjavu o sukladnosti, **kako je navedeno u članku 15. stavku 3.**, koja uključuje dokaze kojima se potvrđuje da su uspostavljeni aranžmani za povrat spremnika radi ponovnog punjenja.
7. Uvoznici halonâ u skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom (g) i izvoznici halonâ u skladu s člankom 14. stavkom 1. točkom (e) u trenutku podnošenja carinske deklaracije koja se odnosi na puštanje u slobodan promet ili na izvoz carinskim tijelima stavljaju na raspolaganje potvrdu o prirodi tvari kako je navedeno u članku 13. stavku 1. točki (g) i članku 14. stavku 1. točki (e).
8. Uvoznici tvari koje oštećuju ozonski sloj u trenutku podnošenja carinske deklaracije koja se odnosi na puštanje u slobodan promet carinskim tijelima stavljaju na raspolaganje dokaze iz članka 15. stavka 4.

9. Carinska tijela provjeravaju usklađenost s pravilima o uvozu i izvozu utvrđenima u ovoj Uredbi kad provode provjere na temelju analize rizika u kontekstu sustava upravljanja rizikom u carinskim pitanjima i u skladu s člankom 46. Uredbe (EU) br. 952/2013. U toj analizi rizika posebno se uzimaju u obzir sve dostupne informacije o vjerojatnosti nezakonite trgovine tvarima koje oštećuju ozonski sloj i dotadašnjoj usklađenosti dotičnog poduzeća.
10. Carinsko tijelo na temelju analize rizika pri provedbi fizičkih carinskih provjera stvari **koje oštećuju ozonski sloj**, proizvoda i opreme obuhvaćenih ovom Uredbom posebno provjerava sljedeće u vezi s uvozom i izvozom:
- (a) da predočena roba odgovara robi opisanoj u dozvoli i u carinskoj deklaraciji;
 - (b) da je roba prije **puštanja** u slobodan promet pravilno označena u skladu s člankom 15. stavkom 5.

Uvoznik ili izvoznik stavlja dozvolu na raspolaganje carinskim tijelima tijekom provjera u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 952/2013.

11. Carinska tijela zapljenuju ili oduzimaju ▯ stvari **koje oštećuju ozonski sloj** te proizvode i opremu koji su zabranjeni ovom Uredbom ▯ radi zbrinjavanja u skladu s člancima 197. i 198. Uredbe (EU) br. 952/2013 **ili obavješćuju nadležna tijela kako bi se osigurali zapljena i oduzimanje takvih stvari, proizvoda i opreme radi njihova zbrinjavanja**. Tijela za nadzor tržišta također povlače ili opozivaju s tržišta takve stvari, proizvode i opremu u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) 2019/1020.

Zabranjuje se ponovni izvoz stvari **koje oštećuju ozonski sloj**, proizvoda i opreme **koji su obuhvaćeni ovom Urednom**, koji nisu u skladu s ovom Uredbom.

12. **Carinska tijela ili tijela za nadzor tržišta poduzimaju sve potrebne mjere kako bi spriječila pokušaje uvoza ili izvoza stvari koje oštećuju ozonski sloj, proizvoda i opreme obuhvaćenih ovom Uredbom čije unošenje na područje ili iznošenje iz njega nisu ni bili dopušteni.**

13. Države članice određuju ili odobravaju carinske urede ili druga mjesta te utvrđuju put do tih ureda i mjesta u skladu s člancima 135. i 267. Uredbe (EU) br. 952/2013 radi podnošenja carinskim tijelima stvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I. **ovoj Uredbi** te proizvoda i opreme koji sadržavaju te stvari ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima pri njihovom ulasku na carinsko područje Unije ili izlasku iz njega. **Provjere provodi osoblje carinskog ureda ili druge ovlaštene osobe u skladu s nacionalnim pravilima, koji imaju znanja o pitanjima povezanima sa sprečavanjem nezakonitih aktivnosti obuhvaćenih ovom Uredbom i imaju pristup odgovarajućoj opremi za provedbu potrebnih fizičkih provjera na temelju analize rizika.**

Samo su određeni ili odobreni **carinski uredi ili druga** mjesta iz prvog podstavka ovlašteni pokrenuti ili zaključiti postupka provoza stvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I. ili proizvoda i opreme koji sadržavaju **te stvari** ili čije funkcioniranje ovisi o **tim** tvarima.

Članak 18.

Mjere za praćenje nezakonite trgovine

1. ***Na temelju redovitog praćenja trgovine tvarima koje oštećuju ozonski sloj i procjene mogućih rizika nezakonite trgovine povezanih s kretanjem tvari koje oštećuju ozonski sloj te proizvoda i opreme koji sadržavaju te tvari ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. kako bi:***
 - (a) ***dopunila ovu Uredbu utvrđivanjem kriterija koje nadležna tijela država članica moraju uzeti u obzir pri provedbi provjera, u skladu s člankom 26., kako bi utvrdila ispunjavaju li poduzeća svoje obveze na temelju ove Uredbe;***
 - (b) ***dopunila ovu Uredbu utvrđivanjem zahtjeva koje se mora provjeriti pri praćenju, u skladu s člankom 17., tvari koje oštećuju ozonski sloj te proizvoda i opreme koji sadržavaju te tvari ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima, koji su stavljeni u privremeni smještaj ili su podvrgnuti nekom *carinskom* postupku, uključujući carinsko skladištenje ili postupak slobodne zone, ili su u provozu kroz carinsko područje Unije;***

(c) izmijenila ovu Uredbu dodavanjem metodologija slijedenja tvari koje oštećuju ozonski sloj stavljenih na tržište radi praćenja, u skladu s člancima 13. i 14., uvoza i izvoza tvari koje oštećuju ozonski sloj te proizvoda i opreme koji sadržavaju te tvari ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima, stavljenih u privremeni smještaj ili podvrgnutih nekom carinskom postupku.

2. *Pri donošenju delegiranog akta na temelju stavka 1. Komisija uzima u obzir koristi za okoliš i socioekonomske učinke metodologije koju treba utvrditi u skladu s točkama (a), (b) i (c) tog stavka.*

Članak 19.

Trgovina s državama ili organizacijama za regionalnu gospodarsku integraciju i područjima koja nisu obuhvaćena Protokolom

1. Zabranjuje se uvoz i izvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I. te proizvoda i opreme koji sadržavaju te tvari ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima u ili iz bilo koje *države* ili organizacije za regionalnu gospodarsku integraciju koja nije pristala biti obvezana odredbama Protokola koje se primjenjuju na određenu tvar koja podliježe kontroli na temelju Protokola.

2. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem pravila koja se primjenjuju na puštanje u slobodan promet i izvoz proizvoda i opreme uvezenih iz i izvezenih u bilo koju **državu** ili organizaciju za regionalnu gospodarsku integraciju **u smislu** stavka 1. za čiju su proizvodnju upotrijebljene tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I., ali koji ne sadržavaju tvari koje se sa sigurnošću mogu identificirati kao tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u tom prilogu, kao i pravila o identifikaciji takvih proizvoda i opreme. Pri donošenju tih delegiranih akata Komisija uzima u obzir relevantne odluke stranaka Protokola i, kad je riječ o pravilima o identifikaciji takvih proizvoda i opreme, eventualne periodične tehničke savjete dane strankama Protokola.

3. Odstupajući od stavka 1., Komisija može provedbenim aktima odobriti trgovinu tvarima koje oštećuju ozonski sloj navedenima u Prilogu I. te *proizvodima i* opremom koji sadržavaju te tvari ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima ili su proizvedeni s pomoću jedne ili više tih tvari, s bilo kojom državom ili organizacijom za regionalnu gospodarsku integraciju *u smislu* stavka 1. ako se na zasjedanju stranaka Protokola u skladu s člankom 4. stavkom 8. Protokola utvrdi da je ta *država* ili organizacija za regionalnu gospodarsku integraciju u potpunosti usklađena s Protokolom i da je u skladu s člankom 7. Protokola dostavila podatke koji to potvrđuju. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.
4. Podložno odlukama koje su donijele stranke Protokola kako je navedeno u stavku 2., stavak 1. primjenjuje se na bilo koje područje koje nije obuhvaćeno Protokolom jednako kao i što se takve odluke primjenjuju na bilo koju državu ili organizaciju za regionalnu gospodarsku integraciju *u smislu* stavka 1.

5. Ako su tijela područja koje nije obuhvaćeno Protokolom u potpunosti usklađena s Protokolom i ako su u skladu s člankom 7. Protokola dostavila podatke koji to potvrđuju, Komisija može provedbenim aktima odlučiti da se na to područje *ne* primjenjuju neke ili sve odredbe stavka 1. ovog članka. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.

Poglavlje V.

Kontrola emisija

Članak 20.

Prikupljanje i uništavanje upotrijebljenih tvari koje oštećuju ozonski sloj

1. Tvari koje oštećuju ozonski sloj *koje su* sadržane u rashladnoj opremi i klimatizacijskoj opremi i dizalicama topline, opremi koja sadržava otapala ili u protupožarnim sustavima i aparatima za gašenje požara prikupljaju se radi uništavanja, obnavljanja ili uporabe tijekom održavanja ili servisiranja opreme ili prije demontaže ili zbrinjavanja opreme, *osim ako je takvo prikupljanje uređeno drugim pravnim aktima Unije.*

2. ***Od 1. siječnja 2025.*** vlasnici zgrada i izvođači radova osiguravaju ***da se pri*** aktivnostima obnove, preuređenja ili rušenja koje podrazumijevaju uklanjanje ***ljenastih*** panela koji sadržavaju pjene s tvarima koje oštećuju ozonski sloj navedenima u Prilogu I. u najvećoj mogućoj mjeri izbjegavaju ***emisije tako da se pjenama ili tvarima sadržanima u njima rukuje na način kojim se osigurava uništavanje tih tvari. U slučaju prikupljanja*** tih tvari, ***prikupljanje obavljaju samo fizičke osobe koje imaju odgovarajuće kvalifikacije.***

3. ***Od 1. siječnja 2025.*** vlasnici zgrada i izvođači radova osiguravaju ***da se pri*** aktivnostima obnove, preuređenja ili rušenja koje podrazumijevaju uklanjanje pjena u laminiranim pločama ugrađenima u šuplje prostore ili građevinske konstrukcije koje sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. u najvećoj mogućoj mjeri izbjegavaju emisije ***tako da se pjenama u pločama ili tvarima sadržanima u njima rukuje na način kojim se osigurava uništavanje tih tvari. U slučaju prikupljanja*** tih tvari, ***prikupljanje obavljaju samo fizičke osobe koje imaju odgovarajuće kvalifikacije.***

Ako uklanjanje pjena iz prvog podstavka nije tehnički izvedivo, vlasnik zgrade ili izvođač radova sastavlja dokumentaciju kojom dokazuje neizvedivost uklanjanja u konkretnom slučaju. Takva se dokumentacija ***čuva pet*** godina i na zahtjev se stavlja na raspolaganje nadležnom tijelu dotične države članice ili Komisiji.

4. Haloni koji se nalaze u protupožarnim sustavima i aparatima za gašenje požara prikupljaju se radi obnavljanja ili oporabe tijekom održavanja ili servisiranja opreme ili prije demontaže ili zbrinjavanja opreme.

Zabranjuje se uništavanje halona osim ako postoje dokumentirani dokazi da čistoća prikupljene ili obnovljene tvari tehnički ne dopušta njezinu uporabu i naknadnu ponovnu uporabu. U takvim slučajevima poduzeća koja uništavaju halone ***čuvaju*** tu dokumentaciju ***najmanje pet*** godina. Takva se dokumentacija na zahtjev stavlja na raspolaganje nadležnom tijelu dotične države članice ili Komisiji.

5. Tvari koje oštećuju ozonski sloj koje su sadržane u proizvodima i opremi osim onih navedenih u stavcima od 1. do 4. prikupljaju se radi uništavanja, obnavljanja ili oporabe ako je to tehnički i ekonomski izvedivo ili se uništavaju bez prethodnog prikupljanja ***osim ako je takvo prikupljanje uređeno drugim pravnim aktima Unije.***

6. Tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. te proizvodi i oprema koji sadržavaju takve tvari uništavaju se *samo* primjenom tehnologije uništavanja *koju su* odobrile stranke Protokola.

Druge tvari koje oštećuju ozonski sloj za čije uništavanje nije odobrena tehnologija uništavanja uništavaju se samo primjenom tehnologije uništavanja koja je u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom o otpadu i ako su ispunjeni dodatni zahtjevi na temelju tog prava.

7. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi dopune ove Uredbe sastavljanjem popisa proizvoda i opreme za koje se prikupljanje tvari koje oštećuju ozonski sloj ili uništavanje proizvoda i opreme bez prethodnog prikupljanja tvari koje oštećuju ozonski sloj smatra tehnički i ekonomski izvedivim, na kojem se, prema potrebi, navodi tehnologija koja se pritom mora primijeniti.

8. Države članice promiču prikupljanje, obnavljanje, uporabu i uništavanje tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I. i utvrđuju minimalne zahtjeve u pogledu kvalifikacija osoblja koje u tome sudjeluje.

Članak 21.

Ispuštanje tvari koje oštećuju ozonski sloj i provjere propuštanja

1. Namjerno ispuštanje tvari koje oštećuju ozonski sloj u atmosferu, među ostalim i onda kad su sadržane u proizvodima i opremi, zabranjuje se ako ispuštanje nije tehnički neophodno za predviđene uporabe koje su dopuštene ovom Uredbom.
2. Poduzeća poduzimaju sve potrebne mjere opreza kako bi spriječila i na najmanju moguću mjeru svela svako nenamjerno ispuštanje tvari koje oštećuju ozonski sloj tijekom proizvodnje, uključujući ako je do **ispuštanja** došlo nenamjerno tijekom proizvodnje drugih kemikalija, procesa proizvodnje opreme, uporabe, skladištenja i prijenosa iz jednog spremnika ili sustava u drugi ili tijekom prijevoza.
3. ***Operatori rashladne opreme i klimatizacijske opreme ili dizalica topline ili protupožarnih sustava, uključujući njihove strujne krugove, koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. osiguravaju da se nepokretna oprema ili nepokretni sustavi:***
 - (a) ***s tekućim punjenjem od najmanje 3 kg ili više, a s manje od 30 kg tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I. provjeravaju u odnosu na propuštanje najmanje jednom svakih 12 mjeseci, uz iznimku opreme s hermetički zatvorenim sustavima koji su označeni kao takvi i sadržavaju manje od 6 kg tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I.;***

(b) s tekućim punjenjem od najmanje 30 kg ili više, a s manje od 300 kg tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I. provjeravaju u odnosu na propuštanje najmanje jednom svakih 6 mjeseci;

(c) s tekućim punjenjem od najmanje 300 kg ili više tvari koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I. provjeravaju u odnosu na propuštanje najmanje jednom svaka 3 mjeseca.

4. Operatori opreme *ili sustava* koji sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj osiguravaju da se svako otkriveno propuštanje popravi bez nepotrebne odgode, ne dovodeći u pitanje zabranu uporabe *tih* tvari koje oštećuju ozonski sloj *osim ako je takvo prikupljanje uređeno drugim pravnim aktima Unije.*
5. Operatori iz stavka 4. *vode* evidenciju o količini i vrsti *dodanih halona i* tvari koje oštećuju ozonski sloj *navedenih u Prilogu I.* koji su prikupljeni tijekom održavanja *ili* servisiranja i konačnog zbrinjavanja opreme ili *sustava iz tog stavka.* Također *vode evidenciju o* drugim relevantnim informacijama, uključujući identifikaciju *poduzeća* koje je provelo provjere propuštanja, obavilo održavanje ili servisiranje, kao i datume i rezultate provedenih provjera propuštanja. *Ta* se evidencija *čuva najmanje pet* godina i na zahtjev se stavlja na raspolaganje nadležnom tijelu dotične države članice ili Komisiji.
6. Države članice utvrđuju minimalne zahtjeve u pogledu kvalifikacija osoblja koje obavlja aktivnosti navedene u stavcima 3. i 4.

Poglavlje VI.

Popisi tvari koje oštećuju ozonski sloj i izvješćivanje

Članak 22.

Izmjene popisâ tvari koje oštećuju ozonski sloj

1. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi izmjene Priloga II. kako bi se u taj prilog uključile sve tvari koje nisu obuhvaćene ovom Uredbom, a za koje je Odbor za znanstvenu evaluaciju (SAP), koji je uspostavljen u skladu s Protokolom, ili neko drugo priznato tijelo jednakog statusa utvrdilo da imaju znatan ODP.
2. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi izmjene Priloga I. kako bi se u taj prilog uključile tvari koje ispunjavaju uvjete utvrđene u stavku 1. **ovog članka** i koje se izvoze, uvoze, proizvode ili stavljaju na tržište u znatnim količinama te prema potrebi utvrdila eventualna izuzeća od ograničenja utvrđenih u poglavlju II. ili poglavlju IV.

3. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi izmjene priloga I. i II. u pogledu potencijala globalnog zagrijavanja (GWP) i ODP-a tih tvari ako je to potrebno s obzirom na nova **izvješća o procjeni** Međuvladina panela o klimatskim promjenama ili nova izvješća SAP-a **i radi dodavanja tim priložima, ako je on dostupan, GWP-a tih tvari u vremenskom okviru od 20 godina.**

Članak 23.

Izvješćivanje koje provode države članice

1. Države članice **do** 30. lipnja 2024. **i svake godine nakon toga** dostavljaju Komisiji sljedeće informacije u elektroničkom obliku za prethodnu kalendarsku godinu:
 - (a) količine halona koji su ugrađeni, upotrijebljeni ili uskladišteni za kritične primjene **u skladu s** člankom 9. stavkom 1., mjere koje su poduzete za smanjivanje njihovih emisija i procjenu takvih emisija te napredak u evaluaciji i uporabi odgovarajućih zamjenskih rješenja;
 - (b) slučajevi nezakonite trgovine, posebno oni koji su otkriveni tijekom provjera provedenih u skladu s člankom 26., uključujući izricanje kazni iz članka 27. ako je primjenjivo.

2. Komisija prema potrebi može provedbenim aktima utvrditi format za podnošenje informacija iz stavka 1. ovog članka. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.
3. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi izmjene stavka 1. ovog članka ako je to potrebno s obzirom na odluke stranaka Protokola.

Članak 24.

Izvješćivanje koje provode poduzeća

1. **█** Svako poduzeće **do** 31. ožujka **2025. i svake godine nakon toga** Komisiji s pomoću alata za elektroničko izvješćivanje dostavlja podatke navedene u Prilogu VI. za svaku tvar koja oštećuje ozonski sloj za prethodnu kalendarsku godinu.

Države članice također imaju pristup alatu za elektroničko izvješćivanje poduzeća koja su u njihovoj nadležnosti.

Prije podnošenja izvješća poduzeća se moraju registrirati u sustav za izdavanje dozvola.

2. Nadležna tijela država članica i Komisija poduzimaju odgovarajuće mjere radi zaštite povjerljivosti informacije koje su *im* dostavljene u skladu s ovim člankom.
3. Komisija prema potrebi provedbenim aktima utvrđuje format i način izvješćivanja iz Priloga VI. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 28. stavka 2.
4. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi izmjene Priloga VI. ako je to potrebno s obzirom na odluke stranaka Protokola.

Poglavlje VII.

Izvršavanje

Članak 25.

Suradnja i razmjena informacija

1. ***Ako je to potrebno radi osiguranja usklađenosti s ovom Uredbom***, nadležna tijela svake države članice, uključujući carinska tijela, tijela za nadzor tržišta, tijela za zaštitu okoliša i ***svako*** drugo ***nadležno*** tijelo s inspekcijskim zadaćama, surađuju međusobno, s ***nadležnim*** tijelima drugih država članica, s Komisijom i, prema potrebi, s upravnim tijelima trećih zemalja ■ .

Ako je potrebna suradnja s carinskim tijelima kako bi se osigurala pravilna provedba ***sustava upravljana rizikom u carinskim pitanjima***, nadležna tijela država članica dostavljaju sve potrebne informacije carinskim ***tijelima*** u skladu s člankom 47. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 952/2013.

2. ***Ako*** carinska tijela, tijela za nadzor tržišta ili bilo koje drugo nadležno tijelo države članice ***otkriju*** kršenje ove Uredbe, to nadležno tijelo obavješćuje tijelo za zaštitu okoliša ili, ako ono nije mjerodavno, bilo koje drugo tijelo odgovorno za izvršavanje sankcija u skladu s člankom 27.
3. Države članice osiguravaju da njihova nadležna tijela mogu učinkovito pristupiti svim potrebnim informacijama potrebnima za izvršavanje ove Uredbe i međusobno ih razmjenjivati. Te informacije uključuju podatke koji se odnose na carinu, informacije o vlasništvu i financijskom stanju, eventualna kršenja ***prava u području okoliša***, kao i podatke zabilježene u sustavu za izdavanje dozvola.

Informacije ***iz prvog podstavka*** također se stavljaju se na raspolaganje nadležnim tijelima drugih država članica i Komisiji kad je to potrebno radi osiguravanja izvršavanja ove Uredbe.

4. Nadležna tijela upozoravaju nadležna tijela drugih država članica kad otkriju kršenje ove Uredbe koje može utjecati na više država članica. Nadležna tijela posebno obavješćuju nadležna tijela drugih država članica kad na tržištu otkriju relevantan proizvod koji **nije u skladu** s ovom Uredbom kako bi se omogućilo njegovo oduzimanje, zapljena, povlačenje ili opoziv s tržišta radi zbrinjavanja.

Sustav upravljanja rizikom u carinskim pitanjima upotrebljava se za ***razmjenu carinskih informacija povezanih s rizicima***.

Carinska tijela također razmjenjuju sve relevantne informacije povezane s ***kršenjem*** ove Uredbe u skladu s Uredbom ***Vijeća*** (EZ) br. 515/97²³ i, prema potrebi, traže pomoć drugih država članica i Komisije.

²³ Uredba ***Vijeća*** (EZ) br. 515/97 od 13. ožujka 1997. o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o suradnji potonjih s Komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima (SL L 82, 22.3.1997., str. 1.).

Članak 26.

Obveza provedbe provjera

1. Nadležna tijela država članica provode provjere kako bi utvrdila ispunjavaju li poduzeća svoje obveze u skladu s ovom Uredbom.
2. Provjere se provode primjenom pristupa utemeljenog na riziku kojim se posebno uzimaju u obzir dosadašnja usklađenost poduzeća, rizik od neusklađenosti određenog proizvoda s ovom Uredbom i sve ostale relevantne informacije primljene od Komisije, carinskih tijela, tijela za nadzor tržišta, tijela za zaštitu okoliša i drugih tijela *država članica* s inspekcijskim zadaćama ili od nadležnih tijela trećih zemalja.

Nadležna tijela država članica *provode* provjere i kad raspolažu dokazima ili drugim relevantnim informacijama, uključujući provjere na temelju opravdanih sumnji trećih strana *ili Komisije* o mogućoj neusklađenosti s ovom Uredbom.

█

3. **Provjere** iz stavaka 1. i 2. uključuju:

- (a) primjereno učestale terenske posjete objektima i verifikaciju relevantne dokumentacije i opreme; *i*
- (b) *provjere internetskih platformi u skladu s ovim stavkom.*

Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) 2022/2065 Europskog parlamenta i Vijeća²⁴, ako internetska platforma obuhvaćena područjem primjene poglavlja III. odjeljka 4. te uredbe omogućuje sklapanje ugovora na daljinu s poduzećima koja nude stvari koje oštećuju ozonski sloj ili proizvode i opremu koji sadržavaju takve stvari, nadležna tijela država članica provjeravaju jesu li poduzeće, stvari koje oštećuju ozonski sloj, proizvodi ili oprema koji se nude usklađeni sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi. Nadležna tijela obavješćuju Komisiju i relevantna nadležna tijela iz članka 49. Uredbe (EU) 2022/2065 te surađuju s Komisijom i relevantnim nadležnim tijelima kako bi se osigurala usklađenost s tom uredbom.

Provjere se provode bez prethodne najave poduzeću, osim ako je radi osiguranja djelotvornosti provjere potrebna prethodna najava. Države članice osiguravaju da poduzeća nadležnim tijelima **pruže** svu potrebnu pomoć kako bi ta tijela mogla provesti provjere predviđene u ovom članku.

²⁴ *Uredba (EU) 2022/2065 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. listopada 2022. o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga i izmjeni Direktive 2000/31/EZ (Akt o digitalnim uslugama) (SL L 277, 27.10.2022., str. 1.).*

4. Nadležna tijela država članica vode evidenciju o provjerama, u kojoj se posebno navode njihova priroda i rezultati, *kao i* o mjerama koje su poduzete *u slučaju* neusklađenosti. Evidencija o svim provjerama čuva se najmanje *pet* godina.
5. Država članica može na zahtjev druge države članice provesti provjere ili druge službene istrage u poduzećima za koja se sumnja da sudjeluju u nezakonitom kretanju tvari, proizvoda ili opreme obuhvaćenih ovom Uredbom i koja posluju na državnom području te države članice. Državu članicu koja je podnijela zahtjev obavješćuje se o rezultatu provjere ili istrage.
6. Komisija pri obavljanju zadaća koje su joj dodijeljene ovom Uredbom može tražiti sve potrebne informacije od nadležnih tijela država članica i od poduzeća. Kad traži informacije od poduzeća, Komisija istodobno šalje presliku zahtjeva nadležnom tijelu države članice na čijem se području nalazi sjedište tog poduzeća.
7. Komisija poduzima odgovarajuće mjere za promicanje primjerene razmjene informacija i suradnje među nadležnim tijelima država članica i između tih nadležnih tijela i Komisije. Komisija poduzima odgovarajuće mjere za zaštitu povjerljivosti informacija pribavljenih u skladu s ovim člankom.

Poglavlje *VIII.*

Sankcije, postupak odbora i izvršavanje delegiranja ovlasti

Članak 27.

Sankcije

1. *Ne dovodeći u pitanje obveze država članica na temelju Direktive 2008/99/EZ Europskog parlamenta i Vijeća²⁵, države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja provedbe tih sankcija. Države članice prije 1. siječnja 2026. obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.*
2. *Sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće te se prilikom njihova određivanja, ako je primjenjivo, uzima u obzir sljedeće:*
 - (a) *priroda i težina kršenja;*

²⁵ *Direktiva 2008/99/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o zaštiti okoliša putem kaznenog prava (SL L 328, 6.12.2008., str. 28.).*

- (b) *stanovništvo ili okoliš zahvaćeni kršenjem, uzimajući u obzir potrebu za osiguranjem visoke razine zaštite zdravlja ljudi i okoliša;*
- (c) *je li poduzeće koje se smatra odgovornim prethodno kršilo ovu Uredbu;*
- (d) *financijsko stanje poduzeća koje se smatra odgovornim.*

3. *Sankcije uključuju sljedeće:*

- (a) *administrativne financijske sankcije u skladu sa stavkom 4.; međutim, države članice mogu, uz takve sankcije ili kao njihovu alternativu, primijeniti kaznene sankcije, pod uvjetom da su one jednako učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće kao administrativne financijske sankcije;*
- (b) *zapljenu ili oduzimanje, povlačenje ili uklanjanje s tržišta nezakonito stečene robe ili preuzimanje posjeda nad takvom robom, koje provode nadležna tijela država članica;*
- (c) *privremenu zabranu uporabe, proizvodnje, uvoza, izvoza ili stavljanja na tržište stvari koje oštećuju ozonski sloj odnosno proizvoda i opreme koji sadržavaju stvari koje oštećuju ozonski sloj ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima u slučaju teškog ili ponovljenog kršenja.*

4. *Administrativne financijske sankcije iz stavka 3. točke (a) moraju biti razmjerne šteti nanesej okolišu, ako je primjenjivo, te se njima od onih koji su odgovorni moraju stvarno oduzeti gospodarske koristi koje proizlaze iz njihovih kršenja. Razina administrativnih financijskih sankcija postupno se povećava za ponovljena kršenja.*

U slučaju nezakonite proizvodnje, uvoza, izvoza, stavljanja na tržište ili uporabe stvari koje oštećuju ozonski sloj odnosno proizvoda i opreme koji sadržavaju stvari koje oštećuju ozonski sloj ili čije funkcioniranje ovisi o tim tvarima, maksimalni iznos administrativne financijske sankcije je najmanje pet puta veći od tržišne vrijednosti dotičnih stvari koje oštećuju ozonski sloj odnosno dotičnih proizvoda i opreme. Ako se takva kršenja ponove u razdoblju od pet godina, maksimalni iznos administrativne financijske sankcije najmanje je osam puta veći od tržišne vrijednosti dotičnih stvari koje oštećuju ozonski sloj odnosno dotičnih proizvoda i opreme.

Članak 28.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor za tvari koje oštećuju ozonski sloj. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 29.

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz **članka 6. stavka 2.**, članka 7. stavka 4., članka 8. stavka 7., članka 9. stavka 3., članka 18. **stavka 1.**, članka 19. stavka 2., članka 20. **stavka 7.**, članka 22., članka 23. stavka 3. i članka 24. stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši **od ...** [*datum stupanja na snagu ove Uredbe*].

Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 16. stavka 13. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od 3. ožujka 2025.

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz **članka 6. stavka 2.**, članka 7. stavka 4., članka 8. stavka 7., članka 9. stavka 3., članka 16. stavka 13., članka 18. **stavka 1.**, članka 19. stavka 2., članka 20. **stavka 7.**, članka 22., članka 23. stavka 3. i članka 24. stavka 4. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju **članka 6. stavka 2.**, članka 7. stavka 4., članka 8. stavka 7., članka 9. stavka 3., članka 16. stavka 13., članka 18. **stavka 1.**, članka 19. stavka 2., članka 20. **stavka 7.**, članka 22., članka 23. stavka 3. i članka 24. stavka 4. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Poglavlje **IX.**
Prijelazne i završne odredbe

Članak 30.
Preispitivanje

1. Komisija do 1. siječnja **2030.** objavljuje izvješće o učincima ove Uredbe. *Izvješće uključuje procjenu dostupnosti zamjenskih rješenja za tvari koje oštećuju ozonski sloj za uporabe odnosno primjene uređene u člancima od 6. do 9.*
2. *Europski znanstveni savjetodavni odbor za klimatske promjene, osnovan člankom 10.a Uredbe (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća²⁶, može na vlastitu inicijativu pružati znanstvene savjete i izdavati izvješća o usklađenosti ove Uredbe s ciljevima Uredbe (EU) 2021/1119 i međunarodnim obvezama Unije u okviru Pariškog sporazuma.*

Članak 31.
Stavljanje izvan snage *i prijelazne odredbe*

1. Uredba (EZ) br. 1005/2009 stavlja se izvan snage.
2. *Članak 18. Uredbe (EZ) br. 1005/2009 kako se primjenjuje ... [jedan dan prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe] nastavlja se primjenjivati do 2. ožujka 2025.*
3. *Članak 27. Uredbe (EZ) br. 1005/2009 kako se primjenjuje ... [jedan dan prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe] nastavlja se primjenjivati u pogledu razdoblja izvješćivanja od 1. siječnja 2023. do 31. prosinca 2023.*
4. Upućivanja na uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga VIII.

²⁶ *Uredba (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o Europskoj agenciji za okoliš i Europskoj informacijskoj i promatračkoj mreži za okoliš (SL L 126, 21.5.2009., str. 13.).*

Članak 32.

Stupanje na snagu **i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 16. stavak 1., **stavak 2. i stavci od 4. do 15.**, članak 17. stavak 5. ove Uredbe **i točka 2. Priloga VII.** ovoj Uredbi primjenjuju se od **3. ožujka 2025. za** puštanje u slobodan promet kako je navedeno u članku 201. Uredbe (EU) br. 952/2013 te **za sve ostale uvozne postupke i za izvoz.**

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

Za Europski parlament

Za Vijeće

Predsjednica

Predsjednik/Predsjednica

PRILOG I.

Tvari koje oštećuju ozonski sloj iz članka 2. *točke (a)* ¹

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	<i>Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)</i> ³
Skupina I.	CFCl ₃	CFC-11	triklorofluorometan	1,0	5 560
	CF ₂ Cl ₂	CFC-12	diklorodifluorometan	1,0	11 200
	C ₂ F ₃ Cl ₃	CFC-113	triklorotrifluoroetan	0,8	6 520
	C ₂ F ₄ Cl ₂	CFC-114	diklorotetrafluoroetan	1,0	9 430
	C ₂ F ₅ Cl	CFC-115	kloropentafluoroetan	0,6	9 600
Skupina II.	CF ₃ Cl	CFC-13	klorotrifluorometan	1,0	16 200
	C ₂ FCl ₅	CFC-	pentaklorofluoroetan	1,0	(*)

¹ ***Ovaj prilog sadržava tvari koje oštećuju ozonski sloj i njihove izomere. U skladu s člankom 2. točkom (a) mješavine koje sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u ovom Prilogu smatraju se tvarima koje oštećuju ozonski sloj obuhvaćenima ovom Uredbom.***

² Vrijednosti koje se odnose na ODP procijenjene su vrijednosti na temelju postojećeg znanja i periodički će se preispitivati i revidirati s obzirom na odluke koje donesu stranke.

³ Na temelju Šestog izvješća o procjeni, 7. poglavlje: *The Earth's energy budget, climate feedbacks, and climate sensitivity - Supplementary Material* (Zemljin energetska proračun, klimatske povratne sprege i osjetljivost na klimatske promjene – dopunski materijal), koje je donio Međuvladin panel o klimatskim promjenama (IPCC), ako nije drukčije navedeno.

* Zadana vrijednost, potencijal globalnog zagrijavanja još nije dostupan.

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	<i>Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³</i>
		111			
	C ₂ F ₂ Cl ₄	CFC-112	tetraklorodifluoroetan	1,0	4 620
	C ₃ FCl ₇	CFC-211	heptaklorofluoropropan	1,0	(*)
	C ₃ F ₂ Cl ₆	CFC-212	heksaklorodifluoropropan	1,0	(*)
	C ₃ F ₃ Cl ₅	CFC-213	pentaklorotrifluoropropan	1,0	(*)
	C ₃ F ₄ Cl ₄	CFC-214	tetraklorotetrafluoropropan	1,0	(*)
	C ₃ F ₅ Cl ₃	CFC-215	trikloropentafluoropropan	1,0	(*)
	C ₃ F ₆ Cl ₂	CFC-216	dikloroheksafluoropropan	1,0	(*)
	C ₃ F ₇ Cl	CFC-217	kloroheptafluoropropan	1,0	(*)
Skupina III.	CF ₂ BrCl	halon-1211	bromoklorodifluorometan	3,0	1 930

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³
	CF ₃ Br	halon-1301	bromotrifluorometan	10,0	7 200
	C ₂ F ₄ Br ₂	halon-2402	dibromotetrafluoroetan	6,0	2 170
	CBr ₂ F ₂	halon-1202	dibromodifluorometan	1,25	216
Skupina IV.	CCl ₄	CTC	tetraklorometan (ugljičkov tetraklorid)	1,1	2 200
Skupina V.	C ₂ H ₃ Cl ₃ ⁴	1,1,1-TCA	1,1,1-trikloroetan (metil kloroform)	0,1	161
Skupina VI.	CH ₃ Br	metil bromid	bromometan	0,6	2,43
Skupina VII.	CHBr ₂	HBFC-21 B2	dibromofluorometan	1,00	(*)
	CHF ₂ Br	HBFC-22 B1	bromodifluorometan	0,74	380
	CH ₂ FBr	HBFC-31 B1	bromofluorometan	0,73	(*)

⁴ Ova formula ne odnosi se na 1,1,2-trikloroetan.

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³
	C ₂ HFBr ₄	HBFC-121 B4	tetrabromofluoroetan	0,8	(*)
	C ₂ HF ₂ Br ₃	HBFC-122 B3	tribromodifluoroetan	1,8	(*)
	C ₂ HF ₃ Br ₂	HBFC-123 B2	dibromotrifluoroetan	1,6	(*)
	C ₂ HF ₄ Br	HBFC-124 B1	bromotetrafluoroetan	1,2	201
	C ₂ H ₂ FBr ₃	HBFC-131 B3	tribromofluoroetan	1,1	(*)
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	HBFC-132 B2	dibromodifluoroetan	1,5	(*)
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	HBFC-133 B1	bromotrifluoroetan	1,6	177
	C ₂ H ₃ FBr ₂	HBFC-141 B2	dibromofluoroetan	1,7	(*)
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	HBFC-142 B1	bromodifluoroetan	1,1	(*)
	C ₂ H ₄ FBr	HBFC-151 B1	bromofluoroetan	0,1	(*)

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³
	C ₃ HFBr ₆	HBFC-221 B6	heksabromofluoropropan	1,5	(*)
	C ₃ HF ₂ Br ₅	HBFC-222 B5	pentabromodifluoropropan	1,9	(*)
	C ₃ HF ₃ Br ₄	HBFC-223 B4	tetrabromotrifluoropropan	1,8	(*)
	C ₃ HF ₄ Br ₃	HBFC-224 B3	tribromotetrafluoropropan	2,2	(*)
	C ₃ HF ₅ Br ₂	HBFC-225 B2	dibromopentafluoropropan	2,0	(*)
	C ₃ HF ₆ Br	HBFC-226 B1	bromoheksafluoropropan	3,3	(*)
	C ₃ H ₂ FBr ₅	HBFC-231 B5	pentabromofluoropropan	1,9	(*)
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	HBFC-232 B4	tetrabromodifluoropropan	2,1	(*)
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	HBFC-233 B3	tribromotrifluoropropan	5,6	(*)
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	HBFC-234 B2	dibromotetrafluoropropan	7,5	(*)

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	HBFC-235 B1	bromopentafluoropropan	1,4	(*)
	C ₃ H ₃ FBr ₄	HBFC-241 B4	tetrabromofluoropropan	1,9	(*)
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	HBFC-242 B3	tribromodifluoropropan	3,1	(*)
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	HBFC-243 B2	dibromotrifluoropropan	2,5	(*)
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	HBFC-244 B1	bromotetrafluoropropan	4,4	(*)
	C ₃ H ₄ FBr ₃	HBFC-251 B1	tribromofluoropropan	0,3	(*)
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	HBFC-252 B2	dibromodifluoropropan	1,0	(*)
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	HBFC-253 B1	bromotrifluoropropan	0,8	(*)
	C ₃ H ₅ FBr ₂	HBFC-261 B2	dibromofluoropropan	0,4	(*)
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	HBFC-262 B1	bromodifluoropropan	0,8	(*)

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³
	C ₃ H ₆ FBr	HBFC-271 B1	bromofluoropropan	0,7	(*)
Skupina VIII.	CHFC ₂	HCFC-21 ⁵	diklorofluorometan	0,040	160
	CHF ₂ Cl	HCFC-22 ⁴	klorodifluorometan	0,055	1 960
	CH ₂ FCl	HCFC-31	klorofluorometan	0,020	79,4
	C ₂ HFCl ₄	HCFC-121	tetraklorofluoroetan	0,040	58,3
	C ₂ HF ₂ Cl ₃	HCFC-122	triklorodifluoroetan	0,080	56,4
	C ₂ HF ₃ Cl ₂	HCFC-123 ⁴	diklorotrifluoroetan	0,020	90,4
	C ₂ HF ₄ Cl	HCFC-124 ⁴	klorotetrafluoroetan	0,022	597
	C ₂ H ₂ FC ₃	HCFC-	triklorofluoroetan	0,050	30 ⁶

⁵ Označava komercijalno najodrživiju tvar kako je propisana Protokolom.

⁶ *Scientific Assessment of Ozone Depletion: 2018; Appendix A Summary of Abundances, Lifetimes, Ozone Depletion Potentials (ODPs), Radiative Efficiencies (REs), Global Warming*

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³
		131			
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂	HCFC-132	diklorodifluoroetan	0,050	122
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl	HCFC-133	klorotrifluoroetan	0,060	275 ⁵
	C ₂ H ₃ FCl ₂	HCFC-141	diklorofluoroetan	0,070	46,6
	CH ₃ CFCl ₂	HCFC-141b ⁴	1,1-dikloro-1-fluoroetan	0,110	860
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl	HCFC-142	klorodifluoroetan	0,070	175 ⁵
	CH ₃ CF ₂ Cl	HCFC-142b ⁴	1-kloro-1,1-difluoroetan	0,065	2 300
	C ₂ H ₄ FCl	HCFC-151	klorofluoroetan	0,005	10 ⁵
	C ₃ HFC ₁₆	HCFC-221	heksaklorofluoropropan	0,070	110 ⁵

Potentials (GWPs), and Global Temperature change Potentials (GTPs) (Znanstvena procjena oštećenja ozonskog sloja: 2018.; Dodatak A.

Sažetak količina, životnih vjekova, potencijala oštećenja ozonskog sloja, radijacijske učinkovitosti, potencijala globalnog zagrijavanja i potencijala globalne promjene temperature).

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³
	C ₃ HF ₂ Cl ₅	HCFC-222	pentaklorodifluoropropan	0,090	500 ⁵
	C ₃ HF ₃ Cl ₄	HCFC-223	tetraklorotrifluoropropan	0,080	695 ⁵
	C ₃ HF ₄ Cl ₃	HCFC-224	triklorotetrafluoropropan	0,090	1 090 ⁵
	C ₃ HF ₅ Cl ₂	HCFC-225	dikloropentafluoropropan	0,070	1 560 ⁵
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂	HCFC-225ca ⁴	3,3-dikloro-1,1,1,2,2-pentafluoropropan	0,025	137
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF	HCFC-225cb ⁴	1,3-dikloro-1,1,2,2,3-pentafluoropropan	0,033	568
	C ₃ HF ₆ Cl	HCFC-226	kloroheksafluoropropan	0,100	2 455 ⁵
	C ₃ H ₂ FCl ₅	HCFC-231	pentaklorofluoropropan	0,090	350 ⁵
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄	HCFC-232	tetraklorodifluoropropan	0,100	690 ⁵
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃	HCFC-233	triklorotrifluoropropan	0,230	1 495 ⁵

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂	HCFC-234	diklorotetrafluoropropan	0,280	3 490 ⁵
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl	HCFC-235	kloropentafluoropropan	0,520	5 320 ⁵
	C ₃ H ₃ FCl ₄	HCFC-241	tetraklorofluoropropan	0,090	450 ⁵
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃	HCFC-242	triklorodifluoropropan	0,130	1 025 ⁵
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂	HCFC-243	diklorotrifluoropropan	0,120	2 060 ⁵
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl	HCFC-244	klortetrafluoropropan	0,140	3 360 ⁵
	C ₃ H ₄ FCl ₃	HCFC-251	triklorofluoropropan	0,010	70 ⁵
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	HCFC-252	diklorodifluoropropan	0,040	275 ⁵
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl	HCFC-253	klorotrifluoropropan	0,030	665 ⁵
	C ₃ H ₅ FCl ₂	HCFC-261	diklorofluoropropan	0,020	84 ⁵

Skupina	Tvar			Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ²	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl	HCFC-262	klorodifluoropropan	0,020	227 ⁵
	C ₃ H ₆ FCI	HCFC-271	klorofluoropropan	0,030	340 ⁵
Skupina IX.	CH ₂ BrCl	BCM	bromoklorometan	0,12	4,74

PRILOG II.

Tvari koje oštećuju ozonski sloj iz članka 2. točke (a)³⁷ koje ne podliježu kontroli na temelju
Protokola

Tvar		Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ³⁸	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³⁹
C ₃ H ₇ Br	1-bromopropan (n-propil bromid)	0,02 — 0,10	0,052
C ₂ H ₅ Br	bromoetan (etil bromid)	0,1 — 0,2	0,487
CF ₃ I	trifluorojodometan (trifluorometil jodid)	0,01 — 0,02	(*)
CH ₃ Cl	klorometan (metil klorid)	0,02	5,54
C ₃ H ₂ BrF ₃	2-bromo-3,3,3-trifluoroprop-1-en (2-	<0,05 ⁴⁰	(*)

³⁷ **Ovaj prilog sadržava tvari koje oštećuju ozonski sloj i njihove izomere. U skladu s člankom 2. točkom (a) mješavine koje sadržavaju tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u ovom Prilogu smatraju se tvarima koje oštećuju ozonski sloj obuhvaćenima ovom Uredbom.**

³⁸ Vrijednosti koje se odnose na ODP procijenjene su vrijednosti na temelju postojećeg znanja i periodički će se preispitivati i revidirati s obzirom na odluke koje donesu stranke.

³⁹ Na temelju Šestog izvješća o procjeni, 7. poglavlje: *The Earth's energy budget, climate feedbacks, and climate sensitivity - Supplementary Material* (Zemljin energetski proračun, klimatske povratne sprege i osjetljivost na klimatske promjene – dopunski materijal), koje je donio Međuvladin panel o klimatskim promjenama (IPCC), ako nije drukčije navedeno.

* Zadana vrijednost, GWP još nije dostupan.

⁴⁰ *Scientific Assessment of Ozone Depletion: 2018; Appendix A Summary of Abundances, Lifetimes, Ozone Depletion Potentials (ODPs), Radiative Efficiencies (REs), Global Warming Potentials (GWPs), and Global Temperature change Potentials (GTPs)* (Znanstvena procjena

Tvar		Potencijal oštećenja ozonskog sloja (ODP) ³⁸	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)³⁹
	BTP)		
CH ₂ Cl ₂	diklorometan (DCM)	nije jednako nuli ⁴¹	11,2
C ₂ Cl ₄	tetrakloroeten (perkloroetilen (PCE))	0.006 — 0.007 ⁴	(*)

oštećenja ozonskog sloja: 2018.; Dodatak A.

Sažetak količina, životnih vjekova, potencijala oštećenja ozonskog sloja, radijacijske učinkovitosti, potencijala globalnog zagrijavanja i potencijala globalne promjene temperature).

⁴¹ Nove tvari koje oštećuju ozonski sloj koje su prijavile stranke: odluke XIII/5, X/8 i IX/24 (ažurirano u svibnju 2012.).
https://ozone.unep.org/resources?term_node_tid_depth%5B883%5D=883

PRILOG III.

Procesni agensi

Procesi iz članka 7. su bilo što od sljedećeg:

- (a) uporaba ugljikova tetraklorida za odstranjivanje dušikova triklorida u proizvodnji klora i kaustične sode;
- (b) uporaba ugljikova tetraklorida u proizvodnji klorirane gume;
- (c) uporaba ugljikova tetraklorida u proizvodnji polifenilentereftalamida;
- (d) uporaba spoja CFC-12 u fotokemijskoj sintezi perfluoropolietropoliperoksidnih preteča Z-perfluoropolietera i difunkcionalnih derivata;
- (e) uporaba ugljikova tetraklorida u proizvodnji ciklodima.

Maksimalna **količina** tvari koje oštećuju ozonski sloj koje se u Uniji smiju upotrebljavati kao procesni agensi ne smije premašiti 921 metričku tonu godišnje. Maksimalna **količina** tvari koje oštećuju ozonski sloj koje se u Uniji smiju ispuštati iz procesnih agensa ne smije premašiti 15 metričkih tona godišnje.

PRILOG IV.

Uvjeti za stavljanje na tržište i *naknadnu isporuku ili stavljanje na raspolaganje* tvari koje oštećuju ozonski sloj za neophodne laboratorijske i analitičke primjene iz članka 8. stavka 6.

1. Tvari koje oštećuju ozonski sloj za neophodne laboratorijske i analitičke primjene moraju imati sljedeće stupnjeve čistoće:

Tvar	%
CTC (stupanj reagensa)	99,5
1,1,1-trikloroetan	99,0
CFC 11	99,5
CFC 13	99,5
CFC 12	99,5
CFC 113	99,5
CFC 114	99,5
druge tvari koje oštećuju ozonski sloj s vrelištem > 20 °C	99,5
druge tvari koje oštećuju ozonski sloj s vrelištem < 20 °C	99,0

Proizvođači, zastupnici ili distributeri mogu *te* tvari koje oštećuju ozonski sloj naknadno pomiješati s drugim kemikalijama koje podliježu ili ne podliježu kontroli u skladu s Protokolom, kako je uobičajeno za neophodne laboratorijske i analitičke primjene.

2. Tvari koje oštećuju ozonski sloj iz točke 1. i mješavine koje sadržavaju te tvari dobavljaju se samo u spremnicima koji se ponovno mogu zatvoriti ili *u* visokotlačnim cilindrima zapremnine manje od 3 dm^3 ili u *staklenim ampulama zapremnine 10 cm³ ili manje*, jasno označene kao tvari koje oštećuju ozonski sloj čija je uporaba ograničena na neophodne laboratorijske i analitičke primjene, uz napomenu da upotrijebljene tvari ili njihov višak treba, ako je praktično, prikupiti i obnoviti. Ako obnavljanje nije moguće, materijal se mora uništiti.
3. Upotrijebljene tvari koje oštećuju ozonski sloj ili njihov višak iz točke 1. i mješavine koje sadržavaju te tvari prikupljaju se i obnavljaju ako je praktično. Ako obnavljanje nije praktično, te se tvari i mješavine *koje sadržavaju te tvari* moraju uništiti.

PRILOG V.

Kritične primjene *halona* iz članka 9. stavka 1.

Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „datum zaključenja” znači datum nakon kojeg se haloni za aparate za gašenje požara ili protupožarne sustave u novoj opremi i novim objektima ne smiju upotrebljavati za dotičnu primjenu;
2. „nova oprema” znači oprema u pogledu koje se do datuma zaključenja nije dogodilo ništa od sljedećeg:
 - (a) potpisivanje relevantnog ugovora o nabavi ili razvoju;
 - (b) podnošenje zahtjeva za homologaciju ili potvrdu tipa odgovarajućem regulatornom tijelu; *za* zrakoplove podnošenje zahtjeva za potvrdu tipa odnosi se na podnošenje zahtjeva za novu potvrdu tipa zrakoplova;
3. „novi objekti” znači objekti u pogledu kojih se do datuma zaključenja nije dogodilo ništa od sljedećeg:
 - (a) potpisivanje relevantnog ugovora o razvoju;
 - (b) podnošenje zahtjeva za odobrenje plana izgradnje odgovarajućem regulatornom tijelu;

4. „krajnji rok” znači datum nakon kojeg se haloni ne smiju upotrebljavati za dotičnu primjenu i do kojeg se aparati za gašenje požara ili protupožarni sustavi koji sadržavaju halone moraju staviti izvan pogona;
5. „inertiranje” znači sprečavanje iniciranja sagorijevanja zapaljive ili eksplozivne atmosfere dodavanjem inhibicijskog sredstva ili sredstva za razrjeđivanje;
6. „prostor u kojem su ljudi obično prisutni” znači zaštićeni prostor u kojem je za djelotvorno funkcioniranje opreme ili objekta većinu vremena ili cijelo vrijeme potrebna prisutnost ljudi; *za* vojne primjene status zaštićenog prostora s obzirom na prisutnost ljudi *primjenjuje se* u situaciji borbe;
7. „prostor u kojem ljudi obično nisu prisutni” znači zaštićeni prostor u kojem su ljudi prisutni samo tijekom ograničenih razdoblja, posebno radi održavanja, i u kojem neprekidna prisutnost ljudi nije potrebna za djelotvorno funkcioniranje opreme ili prostora.

KRITIČNE PRIMJENE HALONA

Primjena				Datum zaključenja (31. prosinca navedene godine)	Krajnji rok (31. prosinca navedene godine)
Kategorija opreme ili objekta	Svrha	Vrsta aparata za gašenje požara	Vrsta halona		
1. Na vojnim kopnenim vozilima	1.1. Za zaštitu odjeljaka za motor	fiksni sustav	1301 1211 2402	2010.	2035.
	1.2. Za zaštitu odjeljaka za posadu	fiksni sustav	1301 2402	2011.	2040.
2. Na vojnim površinskim brodovima	2.1. Za zaštitu strojarnica u kojima su ljudi obično prisutni	fiksni sustav	1301 2402	2010.	2040.
	2.2. Za zaštitu strojarnica u kojima ljudi obično nisu prisutni	fiksni sustav	1301 1211 2402	2010.	2035.
	2.3. Za zaštitu odjeljaka s	fiksni sustav	1301	2010.	2030.

	električnom opremom u kojima ljudi obično nisu prisutni		1211		
	2.4. Za zaštitu zapovjednih centara	fiksni sustav	1301	2010.	2030.
	2.5. Za zaštitu prostora s pumpama za gorivo	fiksni sustav	1301	2010.	2030.
	2.6. Za zaštitu odjeljaka za skladištenje zapaljivih tekućina	fiksni sustav	1301 1211 2402	2010.	2030.
3. Na vojnim podmornicama	3.1. Za zaštitu strojnica	fiksni sustav	1301	2010.	2040.
	3.2. Za zaštitu zapovjednih centara	fiksni sustav	1301	2010.	2040.
	3.3. Za zaštitu prostora s dizelskim generatorima	fiksni sustav	1301	2010.	2040.
	3.4. Za zaštitu odjeljaka s	fiksni sustav	1301	2010.	2040.

	električnom opremom				
4. Na zrakoplovima	4.1. Za zaštitu odjeljaka za prtljagu u kojima ljudi obično nisu prisutni	fiksni sustav	1301 1211 2402	2024.	2040.
	4.2. Za zaštitu kabina i odjeljaka za posadu	prenosivi aparat za gašenje požara	1211 2402	2014.	2025.
	4.3. Za zaštitu kućišta motora i pomoćnih agregata	fiksni sustav	1301 1211 2402	2014.	2040.
	4.4. Za inertiranje spremnika za gorivo	fiksni sustav	1301 2402	2011.	2040.
	4.5. Za zaštitu praznih protupožarnih komora	fiksni sustav	1301 1211 2402	2011.	2040.
5. U kopnenim zapovjednim i komunikacijskim centrima bitnim za	Za zaštitu prostora u kojima su ljudi obično	fiksni sustav	1301 2402	2010.	2025.

<i>nacionalnu sigurnost</i>	<i>prisutni</i>				
---------------------------------	-----------------	--	--	--	--

PRILOG VI.

Izvješćivanje iz članka 24.

1. Za potrebe ovog Priloga „proizvodnja” **znači** namjerno ili nenamjerno proizvedena **količina** tvari koje oštećuju ozonski sloj, uključujući kao nusproizvod osim ako se taj nusproizvod ne uništi u okviru proizvodnog procesa ili prema dokumentiranom postupku u skladu s ovom Uredbom te **pravom** Unije i nacionalnim **pravom** o otpadu, ali ne uključujući obnovljene ni oporabljene **količine**.
2. Svaki proizvođač dostavlja sljedeće podatke zasebno za svaku tvar koja oštećuje ozonski sloj:
 - (a) svoje ukupne proizvedene količine;
 - (b) sve proizvedene količine stavljene na tržište ili upotrijebljene za vlastite potrebe proizvođača u Uniji, pri čemu odvojeno identificira količine proizvedene za uporabu kao sirovine, procesni agensi i za druge uporabe odnosno primjene;
 - (c) sve količine proizvedene **u svrhu** neophodnih laboratorijskih i analitičkih primjena u Uniji;
 - (d) sve količine proizvedene **u svrhu** neophodnih laboratorijskih i analitičkih primjena druge stranke Protokola;

- (e) sve obnovljene, oporabljene ili uništene količine i tehnologiju upotrijebljenu za uništavanje, uključujući **količine** koje su proizvedene i uništene kao nusproizvod iz točke 1.;
- (f) sve zalihe **na početku i na kraju razdoblja izvješćivanja**;
- (g) sve količine kupljene od drugih poduzeća ili prodane drugim poduzećima u Uniji;
- (h) sve emisije, uključujući one povezane s proizvodnjom, nusproizvodnjom, skladištenjem i prijevozom, uključujući premještanje iz jednog spremnika u drugi.

3. Svaki uvoznik dostavlja sljedeće podatke zasebno za svaku tvar koja oštećuje ozonski sloj:

- (a) sve količine puštene u slobodan promet, uz zasebno navođenje količina uvezenih za uporabu kao sirovine i kao procesni agensi, za neophodne laboratorijske i analitičke primjene i radi uništavanja; **uvoznici** koji su uvezli **tvari koje oštećuju ozonski sloj** radi uništavanja moraju navesti i stvarno konačno odredište ili odredišta za svaku tvar, pri čemu za svako odredište zasebno navode količinu svake tvari te naziv i adresu postrojenja za uništavanje u koje je tvar isporučena;

- (b) sve količine uvezene u okviru drugih carinskih postupaka, uz zasebno navođenje carinskog postupka i predviđene namjene;
- (c) sve količine upotrijebljenih tvari uvezene radi obnavljanja ili uporabe;
- (d) sve zalihe *na početku i na kraju razdoblja izvješćivanja*;
- (e) sve količine kupljene od drugih poduzeća ili prodane drugim poduzećima u Uniji;
- (f) zemlju *podrijetla*.

4. Svaki izvoznik dostavlja sljedeće podatke zasebno za svaku tvar koja oštećuje ozonski sloj:
- (a) sve izvezene količine tih tvari, uz zasebno navođenje količina izvezenih u svaku odredišnu zemlju i količina izvezenih za uporabu kao sirovine i kao procesni agensi, **za** neophodne laboratorijske i analitičke primjene i **za** kritične primjene;
 - (b) sve zalihe **na početku i na kraju razdoblja izvješćivanja**;
 - (c) sve količine kupljene od drugih poduzeća ili prodane drugim poduzećima u Uniji;
 - (d) zemlju odredišta.
5. Svako poduzeće koje uništava tvari koje oštećuju ozonski sloj i koje nije obuhvaćeno točkom 2. podtočkom (e) ovog Priloga dostavlja sljedeće podatke zasebno za svaku tvar:
- (a) sve uništene količine, uz **zasebno navođenje svih** količina sadržanih u proizvodima ili opremi **i svih količina nastalih kao nusproizvod i uništenih, na temelju informacija, ako su dostupne, koje dostavljaju proizvođači ili uvoznici**;
 - (b) sve zalihe **na početku i na kraju razdoblja izvješćivanja** koje čekaju na uništavanje, uključujući količine sadržane u proizvodima ili opremi;

- (c) tehnologiju upotrijebljenu za uništavanje;
- (d) sve emisije, uključujući one povezane s uništavanjem, prijevozom i skladištenjem, uključujući premještanje iz jednog spremnika u drugi.

Svako poduzeće koje uništava tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. i koje nije obuhvaćeno točkom 2. podtočkom (e) ovog Priloga dostavlja i podatke o svim količinama kupljenima od drugih poduzeća ili prodanima drugim poduzećima u Uniji.

6. Svako poduzeće koje upotrebljava tvari koje oštećuju ozonski sloj ***kao sirovine ili procesne agense*** dostavlja sljedeće podatke zasebno za svaku tvar:

- (a) sve količine koje se upotrebljavaju kao sirovine ili procesni agensi;
- (b) sve zalihe ***na početku i na kraju razdoblja izvješćivanja;***
- (c) ***vrste uporaba sirovine i*** postupke i sve emisije, uključujući one povezane s prijevozom i skladištenjem, uključujući premještanje iz jednog spremnika u drugi.

Svako poduzeće koje upotrebljava tvari koje oštećuju ozonski sloj navedene u Prilogu I. ***kao sirovine ili procesne agense*** dostavlja i podatke o svim količinama kupljenima od drugih poduzeća ili prodanima drugim poduzećima u Uniji.

PRILOG VII.

Sustav za izdavanje dozvola

1. Poduzeća Komisiji dostavljaju sljedeće informacije u svrhu registracije u sustavu za izdavanje dozvola iz članka 16.:
 - (a) podatke za kontakt poduzeća, uključujući broj telefona, naziv kako se nalazi u relevantnim službenim dokumentima i punu adresu, uključujući, ako je primjenjivo, adresu jedinstvenog zastupnika iz članka 16. stavka 3. **drugog podstavka**;
 - (b) registracijski i identifikacijski broj gospodarskog subjekta (EORI);
 - (c) puno ime i elektroničku adresu osobe za kontakt poduzeća, uključujući, ako je primjenjivo, adresu jedinstvenog zastupnika iz članka 16. stavka 3. **drugog podstavka**;

- (d) opis poslovnih aktivnosti poduzeća, uključujući informaciju je li poduzeće uvoznik *tvori koje oštećuju ozonski sloj* ili izvoznik *tih* tvari;
- (e) pisanu potvrdu namjere poduzeća da se registrira, u kojoj se potvrđuju ispravnost i točnost podataka navedenih u sustavu za izdavanje dozvola, koju je potpisao stvarni vlasnik ili zaposlenik poduzeća ovlašten za davanje pravno obvezujućih izjava u ime poduzeća te, ako je primjenjivo, i jedinstveni zastupnik poduzeća iz članka 16. stavka 3. *drugog podstavka*;
- (f) sve ostale informacije potrebne za utvrđivanje pravnog ili financijskog oblika ili poslovnih specifikacija poduzeća.

2. Poduzeća Komisiji dostavljaju sljedeće informacije u svrhu podnošenja zahtjeva za dozvolu koja se zahtijeva na temelju članka 13. stavka 2. i članka 14. stavka 3. u elektroničkom obliku predviđenom za sustav za izdavanje dozvola:

- (a) kad je riječ o uvozu ili izvozu tvari koje oštećuju ozonski sloj, opis svake od **tih** tvari, uključujući:
 - i. naziv i planiranu namjenu tvari;
 - ii. tarifni broj robe u integriranoj tarifi Europske unije (TARIC);
 - iii. informaciju **nalazi** li se tvar u mješavini;

- (b) kad je riječ o uvozu ili izvozu proizvoda i opreme koji sadržavaju **tvori koje oštećuju ozonski sloj** ili čije funkcioniranje ovisi o **tim tvarima**:
- i. tip i planiranu namjenu proizvoda i opreme;
 - ii. naziv tvori;
 - iii. tarifni broj robe u integriranoj tarifi Europske unije (TARIC).
- (c) kad je riječ o uvozu tvori **koje oštećuju ozonski sloj navedenih u Prilogu I.** ili proizvoda i opreme za uništavanje, naziv i adresu postrojenja u kojem će biti uništeni;
- (d) sve ostale informacije koje se **smatraju** potrebnima da bi se osigurala pravilna provedba pravila o uvozu i izvozu na temelju ove Uredbe i u skladu s međunarodnim obvezama.

PRILOG VIII.

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 1005/2009	Ova Uredba
članak 1.	članak 1.
članak 2.	članak 2.
članak 3. točka 1.	
članak 3. točka 2.	-
članak 3. točka 3.	-
članak 3. točka 4.	-
članak 3. točka 5.	-
članak 3. točka 6.	-
članak 3. točka 7.	-
članak 3. točka 8.	-
članak 3. točka 9.	-
članak 3. točka 10.	-
članak 3. točka 11.	članak 3. točka 1.
članak 3. točka 12.	članak 3. točka 2.
članak 3. točka 13.	<i>članak 3. točka 7.</i>

Uredba (EZ) br. 1005/2009	Ova Uredba
članak 3. točka 14.	Prilog VI. točka 1.
članak 3. točka 15.	-
članak 3. točka 16.	-
članak 3. točka 17.	-
članak 3. točka 18.	članak 3. točka 3.
članak 3. točka 19.	članak 3. točka 4.
članak 3. točka 20.	članak 3. točka 5.
članak 3. točka 21.	članak 3. točka 6.
članak 3. točka 22.	-
članak 3. točka 23.	članak 3. točka 8.
članak 3. točka 24.	članak 3. točka 9.
članak 3. točka 25.	članak 3. točka 10.
članak 3. točka 26.	članak 3. točka 11.
članak 3. točka 27.	-
članak 3. točka 28.	-
članak 3. točka 29.	-

Uredba (EZ) br. 1005/2009	Ova Uredba
članak 3. točka 30.	članak 3. točka 14.
članak 3. točka 31.	članak 3. točka 13.
članak 4.	članak 4. stavak 1.
članak 5. stavak 1.	članak 4. stavak 1.
članak 5. stavak 2.	članak 15. stavak 1. prvi podstavak
članak 5. stavak 3.	-
članak 6. stavak 1.	članak 5. stavak 1. i članak 11. stavak 1.
članak 6. stavak 2.	članak 11. stavak 2.
članak 7. stavak 1.	članak 6.
članak 7. stavak 2.	članak 15. stavak 5.
članak 8. stavak 1.	članak 7. stavak 1.
članak 8. stavak 2.	članak 7. stavak 2.
članak 8. stavak 3.	članak 15. stavak 5.
članak 8. stavak 4. prvi podstavak	članak 7. stavak 3.
članak 8. stavak 4. drugi i treći podstavak	Prilog III.
članak 8. stavak 5.	članak 7. stavak 4.

Uredba (EZ) br. 1005/2009	Ova Uredba
članak 9.	članak 12.
članak 10. stavak 1.	članak 8. stavak 1.
članak 10. stavak 2.	članak 8. stavak 2.
članak 10. stavak 3. prvi i drugi podstavak	članak 15. stavak 5.
članak 10. stavak 3. treći podstavak	članak 8. stavak 6.
članak 10. stavci od 4. do 8.	-
članak 11.	-
članak 12. stavak 1.	-
članak 12. stavak 2.	-
članak 12. stavak 3.	članak 10. stavci 1. i 2.
članak 13. stavak 1.	članak 9. stavak 1.
članak 13. stavak 2.	članak 9. stavak 3.
članak 13. stavak 3.	članak 9. stavak 2.
članak 13. stavak 4.	članak 9. stavak 4.
članak 14.	-
članak 15. stavak 1.	članak 4. stavak 2. i članak 5. stavak 2.

Uredba (EZ) br. 1005/2009	Ova Uredba
članak 15. stavak 2. točke od (a) do (d)	članak 13. stavak 1. točke od (a) do (d)
članak 15. stavak 2. točka (e)	-
članak 15. stavak 2. točka (f) prvi dio rečenice	članak 13. točka (f)
članak 15. stavak 2. točka (f) drugi i treći dio rečenice	-
članak 15. stavak 2. točka (g)	članak 13. stavak 1. točka (g)
članak 15. stavak 2. točka (h)	članak 13. stavak 1. točka (i)
članak 15. stavak 2. točka (i)	članak 13. stavak 1. točka (j)
članak 15. stavak 2. točka (j)	članak 13. stavak 1. točka (h)
članak 15. stavak 2. točka (k)	-
članak 15. stavak 3.	članak 13. stavak 2.
članak 16.	-
članak 17. stavak 1.	članak 4. stavak 2. i članak 5. stavak 2.
članak 17. stavak 2. točke (a), (b) i (c)	članak 14. stavak 1. točke (a), (b) i (c)
članak 17. stavak 2. točka (d)	članak 14. stavak 1. točka (g)

Uredba (EZ) br. 1005/2009	Ova Uredba
članak 17. stavak 2. točka (e)	članak 14. stavak 1. točka (e)
članak 17. stavak 2. točka (f)	članak 14. stavak 1. točka (d)
članak 17. stavak 2. točke (g) i (h)	-
članak 17. stavak 3.	članak 14. stavak 2.
članak 17. stavak 4.	članak 14. stavak 3.
članak 18. stavak 1.	članak 16. stavak 1.
članak 18. stavak 2.	članak 16. stavak 2.
članak 18. stavak 3.	Prilog <i>VII.</i> točka 2.
članak 18. stavak 4.	članak 16. stavak 5.
članak 18. stavak 5.	članak 16. stavak 7.
članak 18. stavak 6. uvodni dio	članak 16. stavak 8.
članak 18. stavak 6. točke (a) i (b)	-
članak 18. stavak 7.	-
članak 18. stavak 8.	-
članak 18. stavak 9.	članak 16. stavak 13.
članak 19.	članak 18.

Uredba (EZ) br. 1005/2009	Ova Uredba
članak 20.	članak 19.
članak 21.	-
članak 22. stavak 1.	članak 20. stavak 1.
članak 22. stavak 2.	članak 20. stavak 6.
članak 22. stavak 3.	-
članak 22. stavak 4. prvi podstavak	članak 20. stavak 5.
članak 22. stavak 4. drugi podstavak	članak 20. stavak 7.
članak 22. stavak 5. prvi podstavak	članak 20. stavak 8.
članak 22. stavak 5. drugi i treći podstavak	-
članak 23. stavak 1.	članak 21. stavak 2.
članak 23. stavak 2.	članak 21. stavak 3.
članak 23. stavak 3.	članak 21. stavak 5.
članak 23. stavak 4. prvi podstavak prva rečenica	članak 21. stavak 6.
članak 23. stavak 4. prvi podstavak druga rečenica i drugi podstavak	-

Uredba (EZ) br. 1005/2009	Ova Uredba
članak 23. stavak 5.	članak 21. stavak 2.
članak 23. stavak 6.	članak 21. stavak 2.
članak 23. stavak 7.	-
članak 24. stavak 1.	-
članak 24. stavak 2.	-
članak 24. stavak 3.	članak 22. stavak 1.
članak 25.	članak 28.
članak 26.	članak 23.
članak 27. stavak 1.	članak 24. stavak 1.
članak 27. stavci od 2. do 6.	Prilog VI.
članak 27. stavak 7.	-
članak 27. stavak 8.	članak 24. stavak 2.
članak 27. stavak 9.	članak 24. stavak 3.
članak 27. stavak 10.	članak 24. stavak 4.
članak 28. stavak 1. prva rečenica	članak 26. stavak 1.
članak 28. stavak 1. druga rečenica	članak 26. stavak 2. drugi podstavak

Uredba (EZ) br. 1005/2009	Ova Uredba
članak 28. stavak 2.	-
članak 28. stavak 3.	članak 25. stavak 6.
članak 28. stavak 4.	članak 26. stavak 7.
članak 28. stavak 5.	članak 26. stavak 5.
članak 29.	članak 27. stavak 1.
članak 30.	članak 31.
članak 31.	članak 32.
Prilog I.	Prilog I.
Prilog II.	Prilog II.
Prilog III.	Prilog III.
Prilog IV.	-
Prilog V.	Prilog IV.
Prilog VI.	Prilog V.
Prilog VII.	-
Prilog VIII.	Prilog VIII.